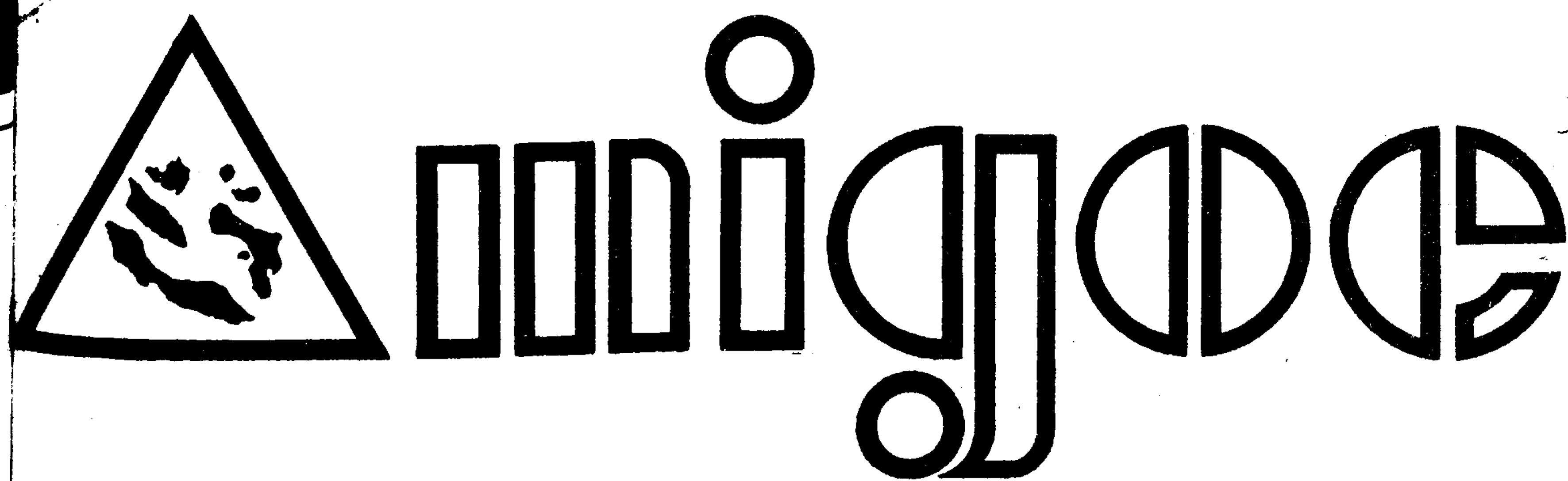
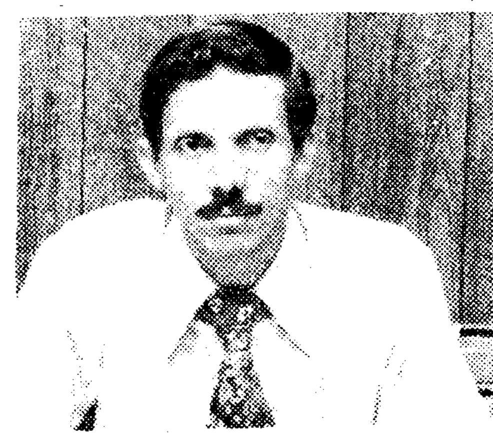



98STE JAARGANG – No.: 272

WOENSDAG 25 NOVEMBER 1981

EDSEL EVERTSZ
.....gezond.....

## Vandaag



## HAIG OP BEZOEK BIJ LOPEZ PORTILLO

*Mogelijkheid van marineblokkade van Nicaragua geopperd*

# Mexico tegen militair ingrijpen VS in M-Amerika

MEXICO — President Jose Lopez Portillo van Mexico heeft gisteren de Verenigde Staten gewaarschuwd dat zij een "historische fout" begaan als zij militair ingrijpen in Nicaragua of Cuba. Hij zei dit tegen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, die voor een eendaags bezoek in Mexico was. Het leek er gisteren niet op dat het bezoek van Haig aan Mexico een succes was. Bij zijn vertrek zei Haig dat hij vriendschappelijke en vruchtbare besprekingen had gevoerd. Van Mexicaanse kringen werd vernomen dat Haig met zijn Mexicaanse collega, Jorge Castaneda, over Cuba en Nicaragua had gesproken. De twee landen zijn onlangs door Haig ervan beschuldigd het linkse verzet in El Salvador te steunen in de strijd tegen de officiele regering. Er werd de mogelijkheid van een marineblokkade geopperd om wapenzendingen van Nicaragua naar El Salvador te voorkomen.

De Verenigde Staten zijn voorlopig niet van plan militair in te grijpen in Cuba of Nicaragua, zo zei minister Castaneda van Haig te hebben begrepen. De VS bestuderen wel andere middelen om de problemen in Midden-Amerika en het Caribisch gebied op te lossen. Mexico is voor een "tijdelijk zwijgen" ten behoeve van een beter klimaat voor oplossingen in de regio, aldus de Mexicaanse minister. Tijdens zijn bezoek bracht Haig verder de Amerikaanse bezwaren tegen het Frans-Mexicaans initiatief inzake El Salvador naar voren. De VS juichen de Frans-Mexicaanse verklaring waarin wordt opgeroepen tot onderhandelingen in El Salvador waarbij het verzet wordt betrokken, niet toe, zo had Haig gezegd.

In Mexico zijn naar aanleiding van Haigs bezoek betogingen gehouden tegen de Amerikaanse bemoeienissen in Midden-Amerika. Enige duizenden demonstranten liepen gisteren mee in een optocht, georganiseerd door alle linkse partijen, in de hoofdstad. Zij riepen onder meer "weg met Haig uit Mexico" en "nee tegen de Amerikaanse interventie in Midden-Amerika en het Caribisch gebied". Een woordvoerder van de organisatoren liet weten dat de betoging mede was georganiseerd ter ondersteuning van de Mexicaanse regering dat een eigen beleid nastreeft en het beginsel van niet-inmenging in een ander land. Voorafgaande aan het bezoek van Haig werd ook al een demonstratie gehouden.

## Iraakse spionage in Venezuela

CARACAS — De Iraakse ambassade in Venezuela heeft twee van haar diplomaten naar hun land teruggestuurd nadat de Venezolaanse politie hen op spionage voor Cuba had betrapt. De onderminister van Binnenlandse Zaken van Venezuela liet gisteren verder weten dat een functionaris van zijn departementen wegens medeplichtigheid is gearresteerd.

*WILLEMSTAD — Het moet iemand zijn die van lekker eten houdt met een stift in zijn handen die het niet kon nalaten op een verkeersbord zijn honger tot uitdrukking te brengen. Van "stop" werd het lekkernij "stobá" gemaakt op het bord bij de T-kruising nabij Zuikertuintje. Toch is dit geen manier om verkeersborden, die er immers zijn voor de veiligheid van de weggebruikers, van graffiti te voorzien.*

## Inconsequent

IN EEN UITERST rommelig verlopen vergadering van de Arubaanse Eilandsraad is gisteren de beslissing gevallen wie wordt afgevaardigd naar de studiecommissie die in opdracht van de Koninkrijksregering de gevolgen van een eventuele Arubaanse afscheiding in kaart moet brengen voor iedereen in het Koninkrijk der Nederlanden (dus niet om aan actie-plan voor de Arubaanse onafhankelijkheid op te stellen!). Het is uiteindelijk met meerderheid van stemmen de broer van MEP-leider Betico Croes geworden, oud-minister mr. Hendrik Croes van Justitie en Staatkundige Structuur.

De oppositie staat niet achter deze voordracht. In de eerste plaats stellen zij geen vertrouwen in de persoon Hendrik Croes die naar hun mening de Arubaanse zaak in het kabinet-Martina als exponent van de MEP heeft bedrogen. Bovendien kan hij niet voldoen aan het predikaat "niet actief politicus" omdat hij met armen en benen geklonken zit aan de partij MEP die door zijn broer wordt aangevoerd.

De MEP wilde echter dat Hendrik Croes de Arubaanse afgevaardigde werd in de studiecommissie. Omdat de MEP de meerderheid heeft in de Eilandsraad is deze beslissing er eenvoudigweg doorgedrukt in de Eilandsraad. De MEP heeft doelbewust gebruik gemaakt van zijn meerderheidspositie om eigen wil door te drukken en de oppositie-partijen opzij gezet.

Daarmee komen opnieuw in herinnering de talloze keren dat MEP-leider Betico Croes in eigen land en daarbuiten verwijten aan het adres van Curaçao heeft gericht die erop neer kwamen dat Aruba steeds weer het slachtoffer werd van de meerderheidspositie van Curaçao in de Staten. Nergens echter kon hij die beschuldigingen aan de politici en bevolking van Curaçao waar maken als hem om concrete gegevens werd doorgevraagd. Maar omdat die uitlatingen hem op Aruba politiek gezien geen windeieren legde, is hij ermee doorgegaan. Nu blijkt dat hij al hetgeen hij Curaçao verweten heeft al die tijd, opnieuw integraal onderdeel vormt van de politiek die zijn partij voert in de Eilandsraad waar zij de meerderheid heeft: doordrukken van eigen standpunten en beslissingen. De MEP kan daarom nooit worden toegedicht dat zij een consequent beleid voert.

## Zware storm boven Noordzee

**HAMBURG — De zware storm die gisteren boven de Noordzee woedde heeft in verscheidene landen forse schade aangericht. Twee booreilanden kwamen in moeilijkheden en hefschroefvliegtuigen werden ingezet om de bemanningen eraf te halen.**

Op het Noordfriese eiland Sylt en in het Deense zuid-Jutland braken dijken. In veel gebieden werd de alarmtoestand uitgeroepen. In Denemarken moesten vijftien- tot twintigduizend mensen geevacueerd worden.

Zuidwestelijk van Esbjerg geraakte de Noorse kustvaarder Soerstrand in nood. Eén opvarende is verdronken. Een Deense reddingshelikopter wist de overige zeven bemanningsleden in veiligheid te brengen.

Op de Noordzee scheurde de herfststorm met bijna twintig meter hoge golven het Noorse booreiland Philipp SS in het Ekofisk-olieveld van zijn verankering. Het gevaarte dreef recht op een ander booreiland, de Philipp Tor, aan. Op de installaties zaten in totaal tweehonderd mensen. Met hulp van sleepboten wist men het gevaar van een aanvaring te bezweren.

## PLO richt oproep tot Westeuropeanen

**LONDEN — De vertegenwoordiger van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO in Londen, Nabil Ramlawai, heeft gisteren de Europese landen opgeroepen "hun inspanningen te vernieuwen" teneinde de rechten van het Palestijnse volk te waarborgen.**

Op een ontvangst van de PLO ter gelegenheid van "de dag van Solidariteit van de Verenigde Naties met het Palestijnse volk" zei hij dat "Europa op dit ogenblik helaas niet in staat leek zich rekenschap ervan te geven dat een positief initiatief (van de Europeanen) los moest staan van de Amerikaanse politiek jegens de Palestijnen".

Over het Saoedische vredesplan zei hij: "Als de Verenigde Staten dat plan zonder voorbehoud aanvaarden, moeten zij het aanbieden als een resolutie van de Veiligheidsraad. Maar als de V.S. Israel en Europa het verwerpen, waarom zou de PLO dat voorstel dan ernstig moeten nemen. Het besluit inzake het plan-Fachd behoort aan president Reagan, aan Israel en aan Europa toe". Anderzijds bracht hij hulde aan de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Lord Carrington, die volgens hem meer voor de Palestijnse zaak gedaan heeft dan enig andere Britse minister van Buitenlandse Zaken.



*WILLEMSTAD — Het WP (Willemstad Peil) was gisteren hoog. Het water rees zo hoog dat de golven over de stoep tot aan de parkeerplaatsen kwamen. Als gevolg daarvan werd het spiegelglad op het trottoir op het gouvernementsplein.*

## Luchtvervuiling in Athene

ATHENE — De Griekse regering heeft gisteravond noodmaatregelen getroffen om de bevolking te beschermen tegen de sterke luchtvervuiling, die sinds maandag de alarmgrens is overschreden. De fabrieken in de buurt van de hoofdstad moeten hun produktie met 30 procent verminderen. In alle scholen en openbare gebouwen, de ziekenhuizen uitgezonderd, moet de centrale verwarming twee dagen worden uitgeschakeld. Auto's met even kentekennummer mogen vanaf vandaag 24 uur lang niet rijden, daarna geldt het rijverbod ook voor de oneven nummers. De regering heeft verder de bewoners van Athene verzocht 48 uur lang de huizen en kantoren niet te verwarmen.

## VS licht optimistisch na Brezjnjev voorstel

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gisteren in een eerste officiele verklaring licht optimistisch gereageerd op het voorstel voor kernwapenbeperkingen van Sovjetleider Leonid Brezjnjev. Het aanbod bevat weliswaar niets nieuws en is een nieuwe versie van een oud voorstel voor een moratorium. Maar de bereidheid van president Brezjnjev het aantal kernraketten in Russisch-Europa te verminderen is een bewijs dat de Russen de voordelen van werkelijke wapenbeperkingen beginnen in te zien, aldus het ministerie.

De verklaring kwam kort na terugkeer van minister Haig van zijn bezoek aan Mexico. Er werd verder de waardering uitgesproken voor "een dialoog die op zichzelf bemoedigend is". Zij sprak de hoop uit op onderhandelingen waarbij de Sovjet-Unie net als de VS een oprechte houding innemen. Dat vergroot de kansen op vooruitgang. Wij hopen dat de Sovjets openhartig en eerlijk voor de dag komen, aldus het ministerie. Het genoemde overleg betreft de Amerikaans-Russische besprekingen over vermindering van de kernraketten voor middellange afstand in Europa die op 30 november in Geneve beginnen.

Als bij het overleg in Geneve voldoende vooruitgang wordt geboekt, kan er volgend jaar wellicht een topontmoeting tussen president Reagan en president Brezjnjev plaatsvinden, zo heeft Charles Percy, de voorzitter van de Senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken gisteren gezegd. Percy zei de mogelijkheid van een dergelijk topgesprek met onder meer minister Haig van Buitenlandse Zaken te hebben besproken. Haig gaf mij de verzekering dat president Reagan ook aan zoiets denkt en dat naar een dergelijk topgesprek kan worden toegewerkt, aldus de Republikeinse Senator.

## Nieuwe regering in Soedan

CAIRO — In Soedan is een nieuwe regering van 13 ministers onder leiding van president Gaafar Nimeiry gevormd. Dit heeft het Egyptische persbureau MENA in een bericht uit de Soedanese hoofdstad Khartoum gemeld. President Nimeiry had op 9 november de ontbinding van de regering bekendgemaakt na felle kritiek op het economisch beleid van het kabinet te hebben geuit.

## Extra-steun van EG dit jaar aan Polen

**BRUSSEL — De Europese gemeenschap zal Polen dit jaar nog eens een extra krediet van ruim 26 miljoen gulden verschaffen ter leniging van de in dat land nog steeds heersende voedselnood. Tot deze beslissing is in de nacht van maandag op dinsdag in Brussel de budgetraad van de EG gekomen. Deze extra hulp aan Polen vloeit voort uit het verzoek van het Europees parlement dat vorige maand in Straatsburg de begroting over dit jaar had aangepast.**

Hoewel de Europarlementariers dit bedrag als niet verplichte uitgave wilden zien, opdat zij mogelijk ook in de toekomst meer invloed op de begroting kunnen gaan uitoefenen, is de ministerraad op dit punt niet overstag gegaan.

De ministers van de tien accepteerden de visie van het parlement, om Polen een extra hulp te geven maar blijven van mening dat dergelijke transacties nog steeds onder de verplichte uitgaven (deze zijn gebaseerd op wat in de Europese verdragen is vastgesteld of uit de daarna gevolgde Europese wetgeving) vallen.

De Europese ministerraad heeft zich in de nacht van maandag op dinsdag ook beziggehouden met de begroting voor het komend jaar. Bij een eerste lezing, eerder dit jaar, heeft de raad de uitgaven die door de Europese commissie werden voorgesteld met 3,12 procent verminderd tot een totaalbedrag van 58 miljard gulden. Begin deze maand heeft het Europees parlement de begrotingskredieten voor 1982 weer met ruim een miljard gulden opgetrokken. Het parlement wenste vooral een verhoging te zien voor de kredieten die te maken hebben met sociale en regionale uitgaven., maar ook voor de ontwikkelingssamenwerking, het industrie- en energiebeleid moest, volgens het Europees parlement, enigszins tegemoetgekomen en heeft deze post die op 546 miljoen gulden was begroot verhoogd met bijna tachtig miljoen gulden.

## Reeks stakingen in Polen aan de gang

**WARSCHAU — Studenten, boeren en olie-arbeiders staakten en protesteerden gisteren in Polen terwijl de druk op de communistische regering groter werd om vrije plaatselijke verkiezingen te houden.**

Leiders van de onafhankelijke studentenvakbond zeiden dat minstens 73 van de Poolse hogescholen niet werkten met als inzet dat de rector van een technische school op zou stappen. Een andere eis van de stakende studenten was de goedkeuring van een vrijere onderwijswet.

Boeren staakten in drie delen van Polen aan de vooravond van besprekingen met de regering na een waarschuwing van de boerenafdeling van de vrije vakbond Solidariteit. Haar leider, Jan Kulaj, zei dat Polen deze winter het slachtoffer van hongersnood zou kunnen worden. Ongeveer 1700 oliearbeiders in Krosno (in het zuidoosten van Polen) begonnen gisteren aan een staking van onbepaalde duur om hun eis kracht bij te zetten dat hun fabriek wordt veranderd in een zichzelf besturende en winstmakende onderneming, zo deelden functionarissen van Solidariteit mee.

In Warschau begon de vrije vakbond met de publikatie van stukken uit een ontwerp voor een nieuwe verkiezingswet. Daarin werd gevraagd om geheime verkiezingen. Solidariteit en een nieuwe beweging, de "clubs van de zichzelf besturende republiek", zijn onder de groeperingen die vrije, democratische verkiezingen willen voor de plaatselijke raden. De termijnen van die raden lopen op 5 februari af.

## Nationale feestdag in Suriname

PARAMARIBO — In verband met de herdenking van 25 november, de dag waarop Suriname staatkundig onafhankelijk werd, was er op 24 november geen avondklok. De avondklok gaat weer in op 25 november om 24.00 uur.

Vandaag , 25 november, is in Suriname een nationale feestdag, alle kantoren en winkels zijn gesloten.

## Bomontploffing bij station Teheran

TEHERAN — Bij het centraal station van Teheran zijn gisteren twee bommen ontploft, wat drie mensen het leven kostte, zo heeft radio-Teheran gemeld. Onder de doden was een kind en zijn moeder,. Verscheidene mensen werden gewond. Volgens het radiostation waren de bommen geplaatst door "huurlingen van het buitenland".

De kranten in Teheran meldden gisteren de executie van negen strijders van de linkse "Mujahedin Chalq" in de zuidelijke stad Behbahan. Ze werden door een vuurpeloton gedood wegens verzet tegen het bewind van ayatollah Chomeini. De kranten schreven ook dat twee strijders van de linkse verzetsbeweging maandag zelfmoord hebben gepleegd, toen de politie ze wilde arresteren.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: Mayra van der Dijs.
**Redactie-raad:**
Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
**Overige leden Redaktie:**
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
**Advertentie-afdeling** (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
**Maandag t6m vrijdag van 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.**
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12** uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
**Directeur-Hoofdredacteur:**
Jos van der Schoot.
**Redaktie:** Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
**Advertentie-afdeling:** Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties: Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao, Districo n.v. tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.


# AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST
eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS
(wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Martis neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 613563; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING
(Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag 08.00-12.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Sta Maria, tel.: 80800;
Punda: Bolivar, tel.: 613929.

★★★

DIVERSEN
MOVEMENTO GNOSTICO ANTIYANO:
19.30 uur lezing-Prinses Margrietschool, Buena Vista.
ASOSASHON TIENDA DI LEY
spreekuur: van 18.00-20.00 uur St. Martinius College, Brionplein.
BON BINI CLUB
20.00 uur Kontaktavond-vergaderzaal Asiento.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Five days from home* (Action, English, adm. 18 years, fl. 2.50 en fl.3.50)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Yoni* (True story, English, adm. all ages, fl.5,—)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Black Fist* (Action, English, adm. 18 years, fl.5,—)

★★★

TELECURACAO: 17.00 Van gewest tot gewest; 17.50 Kome salu; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Tik tak dough/house calls; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero tele-8/VIS-nieuws; 20.30 Facts of life; 21.00 Big shamus little shamus; 22.00 Kultuur & opvoeding; 22.30 The love boat; 23.00 Sluiting.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seroe Fortuna/Stenekoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde) t/o rk. school; 14.00-15.00 uur te Brievengat.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.
JEUGDBIBLIOTHEEK
(Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
FILIAAL MUNDU NOBO:
alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).
FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.
DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur, zondag van 10.00-23.00 uur.
SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.
CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.
CHRISTOFFEL PARK
08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANCAISE
(bibliotheek, Fokkerweg 7) elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
(momenteel expositie Olieverfschilderijen van Babs de Brabander-Miltenburg en tekeningen van Antoine Ghering).

# AGENDA BONAIRE

**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.
BONAIRE MUSEUM:
openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur. Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire. Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernardus kerk Kralendijk:** dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
**Coromoto kerk Antriol:** dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
**Ludovicus kerk Rincon:** dagelijks ook zondag 19.30 uur.

## Nieuwe openbare telefoons

WILLEMSTAD — Nieuwe publieke telefoons zijn sedert kort in gebruik op Sint Maarten. Het SM-blad New Age heeft er aandacht aan besteed. In totaal zullen er 23 van geinstalleerd worden op verschillende plaatsen zoals Point Blanche, en Fort Willem. Binnen afzienbare tijd zal het ook mogelijk zijn direct naar het buitenland op te bellen.

## Trio Europeen

KRALENDIJK — Onder auspicien van het Cultureel centrum Bonaire (CCB) zal het Trio Europeen optreden voor de hoogste klassen van het basisonderwijs en de school voor voortgezet onderwijs. Dit zal gebeuren op donderdag 3 december 's morgens om tien uur. Het trio bestaat uit Guenther Ludwig aan de piano en Henryk Kowalski viool met Jacon Kowalski op cello.

# Heer Bommel en de aamnaak







01022 — Tom Poes begr. , dat het einde van de Sofsteeg gekomen was, en hij was dan ook blij toen hij merkte, dat de almanakuitgeverij nog bestond. Swami Repus stond met gekruiste armen voor zijn stoep de politie te woord, maar vriendelijk was hij niet.
"Hebben jullie mijn verkoper gegrepen?" vroeg hij. "Dat noem ik nou nog es vuile uitsloverij. Ik wist, dat hij niet deugde, want hij had een zwarte achtergrond. Maar mijn zegenrijk werk moet doorgaan, anders zouden de lezers geestelijk verhongeren. En Hiep leidt nu een oppassend leven onder mijn invloed."
"Ja, ja," zei commissaris Bas. "Dat heb ik gemerkt. Hij heeft me alles over je krantje verteld. Je kunt rustig die vermomming afdoen, Super. We weten wie je bent, en we willen graag eens rustig met je praten. Kom mee naar het bureau; daar worden we niet gestoord."
"Je kan me niks maken," snauwde Super toen Snuf hem van zijn baard afhielp. "Ik heb niks gedaan."
"Dat zeg ik toch ook niet?" vroeg de politiechef.
"Maar ik wel," riep Tom Poes, die het groepje dravend volgde. "Wat er in die almanak staat komt uit, en dat deugt niet! Vraag hem waar Hakstroo woont!"
"Hou je hier buiten," zei de politiechef. "Jij bemoeit je te veel met dingen, die je niet aangaan."

# Prioriteit projecten uitvoerig besproken

KRALENDIJK — Eind vorige week werd aan Bonaire een bezoek gebracht door de heren F. Palm en J.Huizinga van het Kabinet van de Nederlandse Antillen (Kabna), die vergezeld van de heren Van Hesteren en drs Verheyen die op de Antillen de Nederlandse regering vertegenwoordigen ten behoeve van de sociale ontwikkelingsprojecten, besprekingen voerden met het voltallige Bestuurscollege en het Statenlid de heer Ch.R.L.Ellis. Ook de adviseurs van het BC waren bij deze belangrijke vergadering waar de prioriteitsstelling aan de orde kwam, aanwezig.

Belangrijke punten van de vergadering waren de besprekingen over de zogenaamde meerjarenprojecten en de projecten die meer liggen op het sociaal educatief en het culturele vlak. De besprekingen die de gehele dag in beslag namen handelden tevens over de door het eilandgebied ingediende projecten. Zoals bekend bestaat er voor de verwezenlijking van de diverse projecten een overeengekomen financieringsschema, dat in het totaal 135 miljoen gulden in Nederlandse valuta bedraagt, onderverdeeld in 120 miljoen voor meerjarenprojecten en 15 miljoen voor sociaal-educatieve projecten. Van dit geheel is er voor dit eilandgebied een bedrag van ongeveer 11 miljoen beschikbaar en deze elf miljoen moeten besteed worden naar gelang het belang van het project.

Het BC bleek de vergadering met de heren van de Kabna evenals de vertegenwoordigers van Nederland als zeer positief te ervaren, omdat alle begrip aanwezig bleek voor de specifieke Bonairiaanse problemen. Het BC bepleitte echter wel spoedig goedkeuring van de prioriteitsprojecten, vooral omdat een aantal projecten de eindfase bereiken of reeds bereikt hebben en er in de nabije toekomst direct soulaas geboden moet worden in de werkgelegenheid.

Statenlid Ch.R.L.Ellis, die de vergaderingen ook bijwoonde, deelde desgevraagd mede, dat er onder meer gesproken werd over de sanering van het WEB, waarvoor een bedrag beschikbaar gesteld kon worden van 36 miljoen. Dit project zal in diverse fase uitgevoerd worden over een zestal jaren en de eerste fase zal zijn de vernieuwing en de verbetering van het distributienet en de pijpleidingen. Overigens stelde Ellis met nadruk dat hij wel enige projecten wilde noemen, maar dat de prioriteiten daaraan niet afgelezen kunnen worden. Een tweede project dat besproken werd, was de rehabilitatie van het wegennet. Ellis beaamde desgevraagd, dat het onderhoud van wegen geen financieringsproject van Nederland behoefde te zijn. Inderdaad dient het normale onderhoud volledig onder de verantwoordelijkheid van het BC te vallen, maar in de praktijk blijkt, aldus Ellis dat de enorme stijging van kosten waarmede het BC geconfronteerd wordt door de stijging van lonen, de indexeringen, de zeer hoge kosten van onderwijs, het BC een gebrek aan liquide middelen heeft.

Ellis, die zeer positief stond tegenover de besprekingen voegde aan de lijst van projecten nog toe dat ook de bouw van het jeugdhuis Rincon en de bouw van een paar industriehallen ter sprake is gekomen.

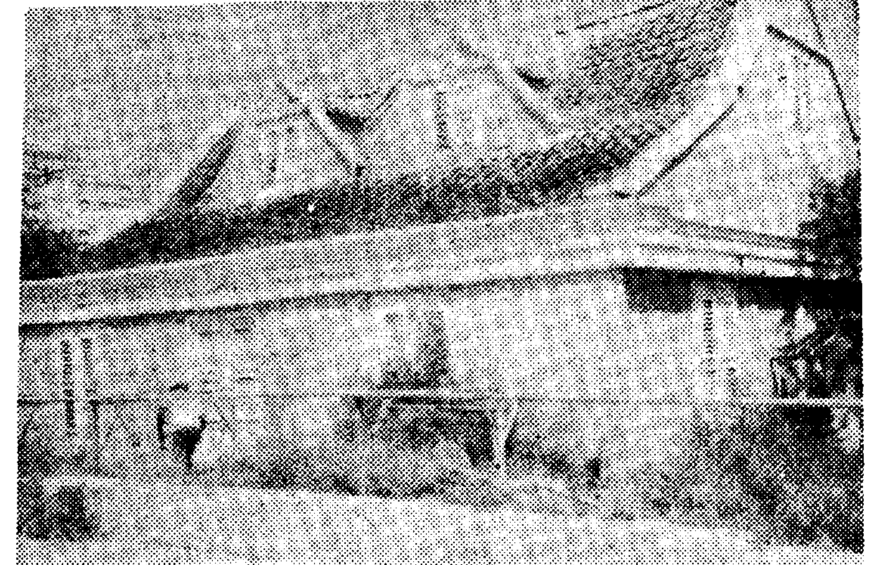
Naar de Amigoe vernomen heeft, werd het project industriehallen door het BC naar voren gebracht omdat het college van oordeel was dat er de laatste jaren erg veel projecten gestart zijn die een zeer grote infrastructurele aard hadden. Het BC schijnt nu de nadruk meer te willen leggen op projecten die een meer economische activiteit met zich meebrengt. Ook werd in dit verband gedacht aan de gunstige positie die Bonaire inneemt tussen Europa en de Latijnsamerikaanse landen als Venezuela. Het eiland zou in deze kunnen dienen als overlegplaats voor producten die vanuit Europa ingevoerd moeten worden in Venezuela, terwijl anderzijds voor Venezuela het eilandgebied, door een gunstige positie als onderdeel van het Koninkrijk en als zodanig lid van de Europese Economische Gemeenschap (EEG), kan dienen als doorvoereiland naar Europa.

## Wedstrijden bij einde van Gehandicaptenjaar

KRALENDIJK — Nu het jaar 1981 ten einde loopt heeft de Coordinatie commissie Gehandicaptenzorg besloten het jaar voor de gehandicapten te besluiten met een aantal wedstrijden voor leerlingen van de overige scholen. Er zal een tekenwedstrijd georganiseerd worden voor basisscholen, terwijl er voor de leerlingen van de Scholengemeenschap Bonaire een opstelwedstrijd is met als thema Een positieve kijk op het samenleven van wel en niet-gehandicapten.

De commissie deelt mee, dat er teruggekeken kan worden op een werkzaam jaar. Er werd onder meer een postzegelactie georganiseerd die bijna volledig slaagde. Behalve de St Bernardusschool deed vrijwel elke school daar aan mee en er werden ook enige informatieve programma's gebracht, zoals een workshop en een tweewekelijks radioprogramma. In de buurtcentra rouleert een filmprogramma op video's en voor de scholen zal er een fotomap met lesbrief verspreid worden: Gehandicapt zijn is wat anders dan je gehandicapt voelen.

De commissie merkt nog op, dat hoewel de belangstelling voor het gehandicapten probleem natuurlijk niet mag worden beëindigd, de commissie Gehandicaptenzorg toch dit jaar zal besluiten. Daarvoor is de reeds vermelde wedstrijdvorm tekenwedstrijd en opstelwedstrijd verkozen.



*KRALENDIJK — Weer valt een van de fraaie Bonaireaanse huizen onder de slopershamer.* *Helaas blijkt ook nu geen mogelijkheid tot restaureren aanwezig.*

# Oud pand in Playa gaat tegen de vlakte

KRALENDIJK — De firma Albo is begonnen met de sloop in Playa van het oude Antilliaanse huis ten noorden van de Sociale Verzekeringsbank (SVB), omdat er geen mogelijkheden waren om het in vervallen staat verkerende huis nog te restaureren. Het Toeristenbureau had reeds herhaalde malen geattendeerd op het huis dat in de Breedestraat een ontsierend element was. Vorig jaar bij het bezoek van koningin Beatrix was het gebouw wel opgeschilderd, maar het was inmiddels weer verwaarloosd. Recentelijk heeft het eilandsraadslid voor de Partido Patriotico Boneriano Victor Winklaar nog vragen gesteld over het nut en de bedoeling van dit huis dat toebehoorde aan de familie Jan de Jongh die na benadering door het Toeristenbureau besloot, om het huis te laten slopen.

Rudy Ellis deelde desgevraagd mee, dat er inderdaad meerdere huizen zijn die niet meer in gebruik zijn en gerestaureerd dienen te worden. Er zijn zelfs huizen, aldus Ellis die nu reeds een gevaar gaan opleveren voor de veiligheid van de mensen. Het gebouw bijvoorbeeld tegenover de vishal komt in een zeer gevaarlijke toestand en vooral het balkon kan naar beneden storten. Helaas, aldus Ellis worden deze huizen niet verkocht omdat de vraagprijs dermate hoog is, dat er astronomische bedragen neergeteld moeten worden voor de aankoop en vervolgens voor de restauratie van deze gebouwen. De eigenaars blijven echter verantwoordelijk en er bestaat zelfs een kans, dat de overheid kan onteigenen.

Dit huis in de Breedestraat is overigens het tweede typisch Antilliaanse huis in de kom van Kralendijk dat gesloopt moet worden. Kort voor de bouw van de nieuwe bank van Maduro en Curiel werd ook daar het bestaande huis met de grond gelijk gemaakt.

## Hotelprojecten vereisen goed water

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege heeft al meerdere malen te kennen gegeven zich uiterst bezorgd te maken over de situatie van het drinkwater op Bonaire. Vooral de kwaliteit van het water door de verouderde buizen is in vele gevallen beneden pijl en gedeputeerde Julio Angela die dit probleem al geruime tijd onderkent heeft alles in het werk gesteld om tot een oplossing te geraken. Zelfs de minister van Financien drs. Marco de Castro heeft zich tijdens zijn laatste bezoek aan Bonaire de situatie aangetrokken en gezorgd, dat de bewoners van het eiland een filter kunnen aanschaffen. Daarvan zijn er 2000 besteld. Daarnaast echter blijkt de waterproduktie en de watervoorraad ook van urgent belang, want wanneer de voorgenomen projecten uitgevoerd zullen worden, is de watervoorziening van primair belang. Dat betreft dan Flamingo Paradise met een 1200 woongelegenheden, het Melia Hotel dat begin februari zal gaan bouwen en een 258 kamer tellend hotel neerzet, de 50 bungalows die gepland zijn op het terrein van de jachthaven en tenslotte het Bonilproject dat zijn uitvoering zal krijgen ten zuiden van de plantage Lima, grenzend aan Lacbaai.

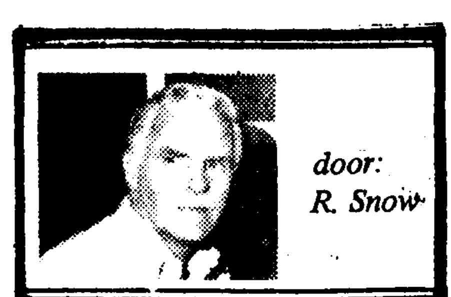
# Eis 17 SGB-leraren: LTS-rapport nakomen

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege en het statenlid de heer Ch.R.L. Ellis hebben dinsdagmiddag een telegram ontvangen ondertekend door zeventien leerkrachten van de Scholengemeenschap Bonaire.

De inhoud van het telegram heeft betrekking op de situatie die momenteel heerst aan de SGB en zegt dat zonder voorbehoud de acties van de leerkrachten aan de SGB doorgang zullen vinden en zelfs zo mogelijk verscherpt zullen worden indien niet op staande voet gevolg wordt gegeven aan de eis dat het rapport van de arbitragecommissie wordt nageleefd. Dinsdagmorgen bleken weer een flink aantal kinderen in de kom van Playa rond te slenteren omdat zij de lessen op de LTS niet wensen te volgen. Een aantal leerkrachten was gekleed in shirts met het opschrift Simabo stimabo.

De Amigoe veronderstelt gezien de inhoud van het telegram, dat behalve de LTS-leerlingen, de oudercommissie nu ook vrijwel geheel op de hoogte zijn van de inhoud van het geheime rapport van de arbitragecommissie. De Amigoe echter kan het rapport niet aanhalen daar het rapport nergens ter inzage is voor zover de legale wegen bewandeld worden.

# IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

BOEIEND MAAR niet indrukwekkend, bevrijdend maar niet in de modern theologische zin, bij tijd en wijle bewogen maar weinig ter zake – zo laten zich de indrukken, opgedaan tijdens de gisteravond beëindigde assemblee van de Caribbean Conference of Churches, omschrijven. Een gebeuren, dat bovendien grotendeels aan de Curacaose bevolking voorbij ging vanwege de ongastvrije houding ten aanzien van de lokale pers. Een instelling waarschijnlijk veroorzaakt door ervaringen elders in de regio opgedaan maar dan toch tegelijkertijd een blijk van onzorgvuldigheid. De ervaring leert immers, dat zulke congressen op de Antillen doorgaans een uitgebreide en gebalanceerde aandacht krijgen in de respectievelijke media.

EEN BIJEENKOMST van afgevaardigden uit letterlijk alle windstreken van de regio, die zich bovendien bezig houdt met een breed scala van relevante geestelijke, morele en politieksociale vraagstukken, is welhaast per definitie boeiend. Dat was het dan ook. Zeker vanuit Antilliaanse gezichtspunt, waar men hier immers nauwelijks betrokken is bij wat zich in de regio afspeelt. Men mag dan ook hopen, dat de tijdens het congres gemiste kans om de bevolkingen van onze eilanden in de Caribische verbondenheid te laten delen, in besprekingen en analyses van de uitkomsten van de assemblee zal worden goed gemaakt. Indrukwekkend waren die uitkomsten overigens niet. Men mist een toon van gezag, wat wellicht daaraan te wijten is, dat de afgevaardigden eerder minderheden in hun kerken leken te vertegenwoordigen dan de brede achterban. En dat roept de vraag op hoe serieus de kerken dit oecumenische lichaam eigenlijk nemen.

DAT HET BEGRIP 'bevrijding' van vele soorten van overheersing op een dergelijk Caribisch congres een grote rol zou spelen, was te verwachten. Het kost weinig moeite deze regio als een eeuwenlang en tot op vandaag geprostitueerd gebied te beschrijven. Het meest opvallend echter waren de blijken van onverwerkte frustraties bij vele deelnemers. En daar zat een bevrijdend element in voor de Antillen. Hier immers is men er in het algemeen in geslaagd het afhankelijkheids gegeven telkenmale om te buigen ten eigen voordele. De mythe als zou men in de rest van het Caribisch gebied verder zijn met het ontwikkelen van een eigen identiteit, werd op dit congres tussen de regels door ontmaskerd. De Antillen blijken een forse lengte vóór te liggen op het stuk van het bespelen van de geinteresseerde grootmachten!

VERHEUGEND waren de blijken van grote bewogenheid met hen, die lijden vanwege sociale onrechtvaardigheid, miskenning van mensenrechten en onderdrukking in welke vorm dan ook. Maar verontrustend was het om aan te horen, hoe eenzijdig en fragmentarisch over deze problematieken gesproken werd. Zo werd Guyana krachtig over de hekel gehaald, maar een oproep om onrechtmatige gevangennemingen op Grenada te veroordelen kreeg een massaal zwijgen te incasseren. Het Haitiaanse vluchtelingen-probleem werd vrijwel uitsluitend besproken in relatie tot de Bahamas. En kreten als "kapitalisme is ten onrechte gelijk gesteld aan democratie en socialisme aan dictatoriale staatsvormen" droegen door hun algemeenheid al evenmin bij tot een ter zake discussie. Als gevolg daalde het peil van de plenaire besprekingen tot bedenkelijke diepten. Het honend weglachen van een Guyanees, die zijn land trachtte te verdedigen, was daarvan een triest en christen onwaardig voorbeeld.

HET BIJ dergelijke conferenties betrekken van grotere know-how en het stimuleren van betere voorbereiding, lijkt gezien het enorme reservoir aan oprechte bewogenheid, dan ook een voor de hand liggende aanbeveling.

## EDSEL EVERTSZ: GEZONDE CONCURRENTIE

*Voor promotie eigen winkelstraat:*

# Handel Madurostraat Punda verenigt zich

WILLEMSTAD – De handelaars van de Madurostraat in Punda zijn bezig met de voorbereidingen om een vereniging op te richten om hun winkelstraat attraktiever te maken. Het idee van een eigen organisatie van handelaars in dezelfde wijk, was al 20 jaar geleden ontstaan toen op Otrobanda een comité van de grond kwam die de belangen van de Otrobanda-handel verdedigde. City Inspector Edsel Evertsz vindt die ontwikkeling zeer positief. „Dat wordt een gezonde concurrentiestrijd van de handelaars, waardoor ook anderen worden aangezet om de binnenstad te verbeteren", zei hij. Het Eilandgebied is zelf ook al bezig met plannen in die richting en volgens Evertsz kan een dergelijke gezamenlijke aanpak leiden tot een bijzondere verfraaiing van de twee stadsgedeelten.

Juchi Romero van Maduro & Curiel's Bank vertelde de Amigoe dat enige maanden geleden het initiatief werd opgevat door enkele handelaars van de Madurostraat om samen te gaan werken aan de promotie van de Madurostraat te Punda. Van de 30 handelaars in die straat bleken 27 aktieve belangstelling te tonen. Het was aanvankelijk de bedoeling om reeds gedurende het einde van dit jaar een gezamenlijke campagne op te zetten maar het bleek te kort dag te zijn om dat nog te organiseren. De handelaars zouden tesamen bijvoorbeeld opdraaien voor de kosten om muziekgroepen aan te trekken om de Madurostraat gedurende het toeristenseizoen attraktiever te maken, terwijl om de veiligheid te vergroten een bewaker in die straat zou moeten worden gestationeerd. De handelaars zouden zelf ook zorgen voor het verven van de gebouwen in die straat terwijl bij de diverse instanties zou worden aangeklopt voor het plaatsen van vuilnisdrums. De Madurostraat-vereniging is zich ervan bewust dat het publiek liever naar Saliña trekt, vanwege gebrek aan parkeerruimte in de stad terwijl men tegenwoordig ook bang is om in de avonduren in Punda te wandelen zoals dat vroeger de gewoonte was.

De initiatiefnemers zijn van plan om het begin volgend jaar weer een vergadering bijeen te roepen van de handelaars van Madurostraat om hun plannen te concretiseren.

Zo'n 20 jaar terug werd ook een dergelijk plan beraamd door enkele handelaars in de Breedestraat Otrobanda. Alfred Capello die al sedert de oprichting deel uitmaakt van de commissie van handelaars van Otrobanda vertelde de Amigoe dat er veel meer samenwerking nodig is niet alleen van de handelaars onderling, maar ook tussen de handel en de overheid.

Zo zou er na 20 jaar nog steeds hetzelfde argument worden [illegible] voor een doorstroming van het verkeer in de Breedestraat Otrobanda zouden kunnen zorgen. Volgens de heer Capello zou een gemotoriseerde agent die continu door die straat reed, reeds voldoende zijn om opstoppingen te voorkomen door bestuurders te dwingen door te rijden. Hij gelooft niet in de suggestie om van de Breedestraat Otrobanda een [illegible]. Volgens de heer Capello hoeft Otrobanda namelijk niet te rekenen op kooptoerisme. De weinig toeristen die nu Otrobanda [illegible] laars zelf opgehaald worden.

Enkele maanden terug heeft de commissie een tijdens een bespreking met het BC haar wensenlijst kenbaar gemaakt waarop onder meer voorkwamen verlichting onder het viaduct, grotere vuilnisbakken langs de weg en politiecontrole. Volgens de heer Capello werken de handelaars ook wel mee door hun gebouwen te verven hoewel een enkeling het aanzien van Otrobanda bederft door hun winkelpand niet bij te houden. Naar zijn mening mag ook niet worden beweerd dat het publiek over het algemeen Otrobanda niet durft te bezoeken in de avonduren, omdat dat een internationaal verschijnsel is: men durft in het algemeen steeds minder de straat op in de avonduren.

City Inspector Edsel Evertsz juicht de pogingen van de handelaars toe om zelf hun straat attractief te maken. Hij vertelde dat de overheid, waar mogelijk, ook medewerking verleent. Maar er zijn wensen ook die onmogelijk kunnen worden verwezenlijkt. Een overdekt gedeelte in de Madurostraat zou bijvoorbeeld niet mogen omdat een brandweerwagen ten alle tijden langs moet kunnen rijden terwijl openbare toiletten door het eilandsbestuur liefst centraal worden gehouden om zo de controle te kunnen vergemakkelijken.

Wat Otrobanda betreft vertelde de city inspector dat na het laatste gesprek met de commissie van Otrobanda, medewerking is verkregen van de wachtcommandant van Otrobanda die nu frequenter politiebewaking instelt in de Breedestraat. Over een week zullen alle vuilnisbakken in de Breedestraat zijn vervangen door grote vuilnisdrums die aan kettingen worden gelegd, de lichtbogen in die straat zijn gerepareerd terwijl de verlichting ook is verbeterd. „Wij hebben vijf nieuwe masten laten aanbrengen in de Breedestraat terwijl op de hoek van de Nanisteeg een dubbele verlichting is aangebracht. Diverse plekken hebben een nieuwe verflaag gekregen en er zijn nu plannen om nabij de haveningang tot de Hoogstraat ook te verven", vertelde Evertsz. Op het Brionplein zullen aanplantingen worden verricht door de dienst LVV terwijl reeds de beslissing is genomen om schijnwerpers te plaatsen op het gisteren geopend gebouw van Barbería Jopi, terwijl ook de nieuwe gevel van Ackerman te Otrobanda een spotlight zal krijgen.

Evertsz vertelde dat de inspanningen van het eilandgebied stimulerend werken op de handelaars zelf die ook in Punda meer aandacht gaan [illegible] aan de aanblik van [illegible].

Volgens hem zouden te zijner tijd meer winkeliers worden [illegible]

## Verkrachting 80-jarige opgelost

WILLEMSTAD – De Kinder-en zeden-politie heeft in nauwe samenwerking met de Technische opsporingsdienst (TOD) van de politie de verkrachtingszaak van een tachtigjarige dame tot klaarheid gebracht. De achttienjarige M.P. heeft inmiddels bekend. De eerder aangehouden twee jaar oudere HA blijft ook vastzitten maar wegens gepleegde diefstallen.

Na de melding van deze verkrachtingszaak is de KZP [illegible] eerst aangehouden [illegible] niet kon hebben gepleegd. Maar wel kwamen andere criminele praktijken van hem boven water.

Later werd MP aangehouden. Deze heeft uiteindelijk een bekentenis afgelegd. Hij is eerder in aanraking geweest met de KZP, doordat hij verdacht werd van ontuchtige handelingen met een minderjarige. Toen waren er niet voldoende bewijzen. [illegible] Volgens is P. niet geestelijk volwaardig. Bij het onderzoek en de aanhouding heeft de TOD een zeer belangrijke rol gespeeld. Zo werd van politiezijde vernomen.

*Raadslid wil tol heffen op brug*

## Zorg geuit over zwaar beladen vrachtwagens

WILLEMSTAD – Het DP [illegible]



Docenten [illegible] vergade[illegible] over [illegible]

[illegible] Hoewel er wederzijds begrip bestond, trokken de PSC [illegible] dan hun ultimatum toen niet in. Naar de Amigoe vernam [illegible] schoolgebouw gedurende de afgelopen week wel [illegible] siveerd. Morgen zullen de docenten beslissen of het volle [illegible] verder moet te laten schieten. [illegible]

*WILLEMSTAD – Een jongeman werd gisteren op zijn fiets aangereden door een truck bij de verkeerslichten hoek Mechaniciensweg/Curacaobaai-weg. De jongen moest voor zijn verwondingen met een ambulance naar het ziekenhuis worden vervoerd.*

## Totolica: hand aan ploeg met vakantie voor gehandicapten

WILLEMSTAD – De twee Curaçaose deelnemenden aan de zogenaamde guided tour van Irv Segal zijn enthousiast teruggekeerd van deze belevenis. Zo blijkt uit het maandblad Totolica. Gedurende tien dagen hebben Ludgarda Costina en Melvin van Blarcum onder toezicht van Annie George en Zeida van Romondt aan een dergelijke vakantie deelgenomen. Zij kwamen spraakwater te kort om al hun ervaringen te vertellen. De vakantie speciaal voor gehandicapten werd gehouden in Camp Arthur in Pennsylvania. Eerder dit jaar heeft de initiatiefnemer Irv Segal het een en ander over de opzet van dergelijke aangepaste vakantiemogelijkheden verteld op Curaçao.

Bij Totolica toont men zich erg voldaan over dit evenement. Men is er zeker van dat in de naaste toekomst ook op Curaçao op professionele wijze dergelijke uitstapjes, campings enz., moeten worden opgezet voor de gehandicapten. Ook zij hebben recht op vakantie.

In het oktober-nummer wordt verder nog aandacht besteed aan de publikatie Like other children, aan de film Yoni and het bijwonen van een seminar door Edith Lourens-Celestina op Barbados en verder is een informatie over de opbouw van de gehandicapten bevolking over de gehele wereld.

## CCC kiest geheel nieuw presidium

WILLEMSTAD – De assemblee van de Caribbean Conference of Churches, die momenteel op Curaçao bijeen is, heeft maandag een geheel nieuw presidium gekozen.

Voorzitter van het presidium is aartsbisschop Kelvin Felix van St. Lucia. De twee andere voorzitters zijn Paul Doth van de Evangelische Broedergemeente van Suriname en mevrouw Jean Jones van de Anglicaanse kerk in Trinidad.

Tevens werden nieuwe leden gekozen van het uit zeventien personen bestaande continuïteits comité, die de CCC-zaken binnen de assemblee moet 'runnen'. In dit comité zijn twee mensen van Curaçao gekozen: mevrouw Martha Leetz-Cijntje en dominee Neville Smith.

Hoewel het kiezen van een locatie voor de volgende assemblee wel op het programma voor maandag stond, zijn de deelnemers daar die dag niet aan toe gekomen. Zoals bekend willen de Spaanstalige Caribische landen graag gastheer zijn van de volgende assemblee. Met name Cuba heeft aangeboden als locatie te fungeren.

De [illegible] Caribbean Contact [illegible] maandag ook niet aan de orde gekomen. [illegible] in de loop van vandaag en morgen zullen de gedelegeerden Curaçao verlaten.

## Aktie voor eenzame bejaarden

WILLEMSTAD – Female Jaycees Curaçao [illegible] zijn nieuwe gemeenschaps [illegible] project [illegible] aan de bejaarden en dan [illegible]

*Sopec vraagt Cuba details uitnodiging*

## Discussie over oprichting van journalisten-vakbond

WILLEMSTAD – De algemene ledenvergadering van de journalisten-vereniging Sopec buigt zich over twee weken over de behoefte aan een eigen journalisten-vakbond op Curacao. Daar heeft gisteren een spoed-vergadering van de Sopec op aangedrongen.

De ledenvergadering van gisteren in het buurtcentrum van Janwe heeft besloten om nog niet in te gaan op een uitnodiging vanuit Cuba voor een kennismakingsreis in de tweede week van december. De aanwezige Sopec-leden redeneerden dat er nog tal van vragen open zijn over achtergronden van de plotselinge uitnodiging uit Havana. Van de andere kant werd wel de noodzaak gevoeld om de contacten te blijven onderhouden met de regio. Daarom is het bestuur van de Sopec opgedragen om de Cubaanse collega's verenigd in de UPEC (Union de Periodistas de Cuba) meer bijzonderheden te vragen over een eventueel programma tijdens het bezoek van enkele Curacaose journalisten aan dat eiland. Tevens moet in die brief worden duidelijk gemaakt dat het kort dag is om een afvaardiging te sturen, aangezien die verwacht werd in de tweede week van december. In overleg [illegible] zou een ander [illegible] worden bepaald [illegible] Curacaose journalisten beter uitkomt dan de [illegible] cember maand.

Na behandeling van dit agendapunt kwam ter discussie de vraag of de Sopec zich niet meer en meer moet gaan manifesteren in de richting van een journalisten-vakbond, ook al omdat de interesse van een groep leden voor een journalisten-vereniging staande is. Van de kant van enkele niet aangesloten journalisten is vernomen dat zij meer behoefte voelen aan een vakbond. Voor dinsdag 8 december is de jaarlijkse [illegible] ledenvergadering van deze vereniging uitgeschreven, waar ook een nieuw bestuur gekozen zal moeten worden. De leden op de vergadering van gisteren hebben het bestuur aanbevolen om het vraagstuk van een eigen vakbond als additioneel agendapunt op te voeren voor de vergadering van over twee weken. Het bestuur nam die suggestie over. De vergadering van 8 december is om half acht 's avonds in het buurtcentrum Janwe.

## In verkeer 8 gewonden

WILLEMSTAD – [illegible] Tamanaco-weg deed zich [illegible] personenauto's. [illegible] bestuurders verkeerde [illegible] Er raakten [illegible] gewond. Na [illegible] het ziekenhuis te zijn behandeld konden zij naar huis terugkeren. De blikschade wordt op acht mille geschat. [illegible] Ongeveer [illegible] tijd deed zich een ongeval voor op de [illegible] Een fietser [illegible] daarbij zwaar gewond. [illegible] Tevens een truck aan en [illegible] van zijn voeten [illegible] Zijn voet [illegible] verbrijzeld. Het [illegible] is in het ziekenhuis opgenomen.



## Het weer

WILLEMSTAD – De weersverwachting geldig tot donderdag 12.00 uur. Licht tot half bewolkt voornamelijk in de ochtenduren enkele plaatselijke buien. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Het weeroverzicht: De aangevoerde lucht is onveranderd vochtig en onstabiel waardoor ook in de komende 24 uur enkele buien tot ontwikkeling zullen komen.



## Zakenvaria

*WILLEMSTAD — De kapperszaak van Jopi (Barberia Jopi) heeft nu een spiksplinternieuw onderkomen aan het Brionplein. Daarmee is Jopi een van de eerste zakenlui van het Brionplein die er zijn zaak geheel nieuw heeft opgetrokken na de grote brand van eind mei 1969. Jopi heeft in het verleden onder het voormalige Americana hotel zijn zaak gehad en moest na mei 1969 verhuizen naar de Rouvilleweg.*

*Gezaghebber Martina was de eerste die gistermiddag bij de opening van het nieuwe gebouw onder het mes ging bij Jopi, die voor de gelegenheid werd geassisteerd door zijn echtgenote.*

## Sticusa: 460 mille voor beurzen en apparaatskosten

WILLEMSTAD — De Sticusa heeft in 1980 in totaal 460 mille uitgegeven aan studiebeurzen en stages. De zogenaamde apparaatskosten van de Culturele centra op de Nederlandse Antillen kwamen op een zelfde bedrag uit.

Aan het jaarverslag over 1980 kan het volgende nog ontleend worden. Men had in 1980 te maken met 55 bursalen.

Daarvoor betaalde men 456 mille, voor de stagiaires kwam men uit op twaalf mille; de bursalen zelf kosten acht mille af. De uitgaven van de afdeling Voorlichting en documentatie beliepen een bedrag van tweehonderdduizend gulden, waarvan 45 mille wegingen aan films, foto's en dia's; 25 mille aan culturele manifestaties, veertig mille aan Teletrip en zeven mille voor de aanschaf van twee caha di orgels.

Voor 161 mille werd uitgegeven aan uitzendingen voor korte duur, waarbij de toneelgroep de Appel 26 mille voor zich opeiste en voor de tv-trainingscursus Aruba 35 mille over tafel ging. De uitzending voor langere duur kostte verleden jaar 464 mille, waarbij het doorgaans ging om muziekdocenten voor Aruba en Curaçao.

De apparaatskosten — totaal 460 mille — voor de Antilliaanse culturele centra kunnen als volgt nader gespecificeerd worden: Curaçao: 265 mille, Aruba: 132 mille, Bonaire: 24 mille, Sint Maarten: 21 mille, Saba acht mille en Sint Eustatius negen mille.

Het Sociaal-cultureel werk kwam uit op 196 mille. Daarvan ging 151 mille voor dit doel naar de cultureel centra. Daarnaast werd het Veilig verkeerspark op Curaçao bedacht met bv tien mille en het Jeugdhuis Jong Bonaire op Bonaire met veertien mille. De uitgave-post Speciale projecten sloot op 198 mille. Daarvan nam de bibliobus voor Aruba er 165 mille voor zijn rekening. De bestelbus voor de filmotheek op Aruba kostte dertien mille en de reparatiekosten aan de toneellift in Cas di Cultura op Aruba bedroegen twaalf mille.

Na alle concrete informatie, welke in een jaarverslag thuishoort treft men in het Sticusa jaarverslag ook een bijdrage aan van Menno P. Sypkens-Smit onder de kop Don't stop the carnival, waarin het een en ander verteld wordt over de cultuur van Sint Maarten.

## Antillianen op zoek naar trefcentrum in Leeuwarden

WILLEMSTAD — In Leeuwarden is men op zoek naar een onderdak voor de federatie Eendracht waarin de Surinaamse en de Antilliaanse belangenorganisatie samenwerken. Het ziet er naar uit, aldus de Leeuwarden Courant dat men daar niet zo snel in zal slagen. De ervaringen met het vroegere Surinaamse trefcentrum Papoeloe zouden eventuele gegadigden kopschuw maken. Eendracht heeft namens de Surinaamse organisatie en de Antilliaanse stichting Divi Divi een beroep op de gemeentelijke overheid gedaan om mee te werken bij het vinden van een centrum. Dit zal een geheel andere opzet krijgen dan het vroegere Surinaamse centrum. Het wordt geen open societeit, maar een centrum waar de nadruk komt te liggen op voorlichting, hulpverlening, vormingswerk en cursussen.

Uit het bericht in de Leeuwarden Courant blijkt dat het contact met de gemeentelijke overheid vrij goed is. Dit in tegenstelling met de situatie in veel andere Friese plaatsen. Overigens kent men bij Divi Divi schrijnende voorbeelden van discriminatie, ook bij functionarissen van wie men het niet zou mogen verwachten.

## Arte popular: groot succes

ORANJESTAD — In een bericht van het Instituto di cultura werden de winnaars bekend gemaakt van de onlangs gehouden tentoonstelling Arte popular 1981. De winnaars in de categorie schilderijen zijn: Mateo Hayde (793 stemmen), 2. Jacob Keyzer (758 stemmen) en 3. Hubert Booi (420 stemmen). De winnaars in de categorie handenarbeid zijn: 1. Elsa Krozendijk (1015 stemmen), 2. Mateo Hayde (667 stemmen) en Ligia Kock (487 stemmen). De tentoonstelling is een groot succes geworden en men heeft vele verzoeken ontvangen voor verlenging. Gezien echter het feit dat veel van de werkstukken reeds verkocht zijn en afgeleverd moeten worden kan het instituut jammer genoeg op deze verzoeken niet ingaan. Wel zal het instituto een video-programma van de tentoonstelling op 17 december voor de televisie vertonen.

## Minister Casseres bezoekt Journalistenschool te Utrecht

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Antilliaanse studenten aan de School voor de Journalistiek in Utrecht heeft gevolmachtigde minister Ronny Casseres de afgelopen maandag een bezoek gebracht aan de school. Momenteel volgen acht Antillianen een journalistenopleiding aan de School. In het verleden hebben veel Antillianen hun journalistieke vorming aan dit instituut gekregen en tal van bekende Antillianen pers-, radio- en tv-personaliteiten zijn ex-alumni van de Utrechtse school. Er bestaat al sinds lang een goed contact tussen het Antillenhuis en de studenten journalistiek.

In de afgelopen jaren hebben verschillende Antilliaanse studenten stage gelopen op de afdeling Voorlichting van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister. Ook ontvangen de Antillianen een exemplaar van de ANP-berichten, 'Wat de Antilliaanse kranten brachten' via het Antillenhuis, om zo op de hoogte te blijven van het gebeuren op de eilanden van de Nederlandse Antillen. Tijdens het gesprek heeft de Gevolmachtigde Minister een uiteenzetting gegeven over zijn positie en taak en van het Kabinet die hem bij het vervullen van zijn functie bijstaat. Tal van vragen werden door de aanwezige studenten aan minister Casseres gesteld. Aanwezig was ook docent Jan de Vos, die in het verleden enkele malen de Antillen heeft bezocht, ivm het houden van workshops voor Antilliaanse persmensen. De minister was vergezeld van het hoofd van de afdeling Voorlichting en Public Relations van het Antillenhuis. Tot zover een bericht van het Antillenhuis.



*Ingezonden*

## Jaycees

LATEN WE EENS realist zijn. In het wereldgebeuren met de daarmee verband houdende publiciteit zijn de Ned. Antillen en in het bijzonder Curacao vrij onbekend. Zo onbekend zelfs dat Curacao misschien als een merk likeur wordt geidentificeerd maar meer ook niet. Men realiseert zich niet eens dat Curacao de naam is van het eiland van herkomst van dit product. De enige wereld publiciteit die wij de laatste jaren hebben mogen krijgen die van enige betekenis was, was helaas die van 30 mei 1969, ....iets om "trots" op te zijn.

Met dit voorgaande in gedachte was de kandidatuur van Senator Ruben Page voor het Wereld Presidentschap van de Jaycees International van des te meer belang. Het gevoel van Nationale Trots kwam eventjes bovendrijven....om vervolgens zeer vakkundig door een negatieve pers de grond in te worden geboord. Althans, dat heeft men geprobeerd. Maar wie de Jaycees echter kent zal weten dat de positieve instelling van deze "leadership training" organisatie ervoor borg staat dat dit nooit zal lukken. Wij vragen ons af wat een verantwoorde krant als de "Amigoe" ertoe heeft kunnen brengen uit dit vaatje te gaan tappen. Wij houden het er graag op dat dit komt door onvolledige informaties en het afgaan op "vage geruchten". Dat blijkt wel uit het volgende: In de eerste plaats zijn de Jaycees een serviceclub. De doelstelling van de Jaycees is haar leden in de gelegenheid te stellen kursussen te volgen op het gebied van management en de verworven kennis in de praktijk te brengen door middel van het tot uitvoer brengen van projecten voor de gehele gemeenschap. Niet voor niets stelt de Jaycees dat zij de leiders van morgen voortbrengen. Enkele voorbeelden van de diverse projecten zijn het Energieproject dat op internationaal niveau met een prijs werd bekroond, Tene Korsow Limpi en de tentoonstelling van werk van gehandicapten in de nieuwe markt, enkele maanden geleden. In tegenstelling tot wat de Amigoe schreef werd er geen dienstauto gebruikt bij de ontvangst van Dhr. Page. Het was een particuliere wagen.

Uit het verdere artikel in de Amigoe blijkt voorts dat er bij de schrijver te weinig informaties waren over de ware gang van zaken tijdens het Congres in Berlijn en over de mogelijke "impact" van de presentatie van Dhr. Page op dit niveau. Dhr. Page heeft aan 5000 afgevaardigden uit 81 landen duidelijk gemaakt wat voor een kwaliteit mensen er uit ons land kunnen voortkomen. Hij heeft aangetoond voldoende karakter en doorzettingsvermogen te bezitten om het op te nemen tegen de allergrootsten in deze wereld organisatie. Zoals het artikel in de Amigoe suggereert had hij bij voorbaat moeten opgeven. Wat is dat nou voor een mentaliteit?

Ik zie het al voor me in een lokaal voetbalstadion waar het ene team besluit het veld niet te betreden aangezien ze niet 100% zeker zijn van de overwinning. Leuke instelling is dat. Wij van de Jaycees zijn blij dat niet iedereen zo negatief denkt. Dhr. Page was verzekerd van ruim 50% van de stemmen voor de verkiezingen begonnen. Voorwaar een basis om het gebeuren met vertrouwen tegemoet te zien. Door de druk van een "power nation" op de kleinere landen werden gedane toezeggingen uit eigen belang ingetrokken. Het is wel erg naief om dergelijke praktijken op dit niveau niet te verwachten. Men wil immers winnen.

Hoe het ook zij, 5000 afgevaardigden uit 81 landen weten nu waar de Ned. Ant. en in het bijzonder waar Curacao ligt. Zij weten wat voor kwaliteit en positieve mensen ons land kan voortbrengen. En vergeet vooral niet dat deze 5000 afgevaardigden vooraanstaande posities innemen binnen hun gemeenschap. Het zijn o.a. fabrikanten, industrialisten, artsen, advocaten, mensen uit de reiswereld, de pers etc. Om op dit niveau eervol te strijden, daar kunnen we trots op zijn. Ruben Page heeft jarenlang binnen de Jaycees gewerkt voor zichzelf maar boven al voor het welzijn van onze gemeenschap. Dit zwoegen had hij graag bekroond willen zien met het Wereld presidentschap. Dit is niet gelukt maar de wijze waarop dit is gegaan is voor alle Jaycees van de Ned. Antillen des te meer reden op trots te zijn. Vandaar dat wij besloten hebben dit streven te honoreren met een ontvangst dat de doelstelling waardig is.

Volledigheidshalve blijken uit een artikel van de voorpagina van de "Berlin Gazette" overduidelijk 2 dingen: 1. "Those who hold the power" duidt duidelijk op hetgeen door Dhr. Page bij zijn ontvangst werd verkondigd, n.l. dat er meer factoren een rol spelen dan normaal stemmen; 2. "The crowd brought the roof down". Zondermeer mag hieruit heel duidelijk geconcludeerd worden dat het meerendeel van de 5000 afgevaardigden Ruben Page wou als de volgende president.

Wij hopen van harte dat onze gemeenschap meer personen als Dhr. Ruben Page zal voortbrengen, want dergelijke initiatiefnemers kunnen een grote steunpilaar van ons land worden. Wij danken U voor de gewaardeerde ruimte en verblijven met de meeste hoogachting,

Namens Willemstad Jaycees Curacao, Female Jaycees Curacao, Banda Abao Jaycees Curacao en IOBA Jaycees Curacao en het ontvangstcommittee "Ruben Page".

G. GOILO
W.J.C.)

E. JACOBUS
(Secretaresse F.J.C.)).

NASCHRIFT REDACTIE: Nu "negatieve pers" kunnen deze intenties geen moment gedoeld hebben op de Amigoe, aangezien deze krant de enige is geweest die vóór het gebeuren in Berlijn een bijna paginagroot vraaggesprek heeft gepubliceerd met Ruben Page. Het zijn de ontwikkelingen daarna die dezelfde Amigoe ertoe genoopt hebben een commentaar te wijden aan de kwestie. Tegen de deelname van Page aan de strijd (!) om het voorzitterschap van de Jaycees International heeft de Amigoe zich dan ook geen moment verzet. Wel was tevoren bekend bij de Curacaose Jaycees dat de kans op verovering van die erepost uitermate klein was, juist omdat in het verleden al was gebleken hoe groot de invloed is van de (steenrijke) Jayceesafgevaardigden van de Verenigde Staten, die ook niet voor niets het Jaycees hoofdkwartier in hun land hebben. Het is daarom hypocriet van Page en al diegenen die hem steunen om achteraf pas de Amerikanen allerlei verwijten naar het hoofd te slingeren, nu dat Page het voorzittersschap niet heeft kunnen bemachtigen. Indien de Jaycees hun werk goed hadden gedaan, hadden Page en de zijnen op sportieve wijze ook het verlies weten te accepteren en hadden zij ervan afgezien om achteraf de geslagen hond te spelen. Een principieel iemand had voorts uit de gang van zaken onmiddellijk zijn consequenties getrokken; klaar af. Niet naderhand zachtjes gaan zitten uithuilen bij het thuisfront.

Bovendien is het overdreven onthaal van de heer Page als zou hij in één klap een volksheld zijn geworden - ombdat hij ten onder is gegaan onder het Amerikaanse geweld - bij meerderen een zaak van grote ergernis geworden. Er werd er bij de Amigoe van uitgegaan dat deze "leadership-organisatie" zich niet zou inlaten met enige vorm van persoonsverheerlijking zoals in het geval van Ruben Page is gebeurd bij aankomst en nog eens herhaald in het afgelopen weekeinde op Bandabou. Daarmee schiet een organisatie als de Jaycees zijn doel lelijk voorbij. Dat moet men bij alle aangesloten onder-afdelingen eens goed inzien, te beginnen bij de bestuursleden.

De Jaycees stellen zich tot doel de leiders van morgen voort te brengen. Maar dat kan toch niet verwacht worden van mensen die dwang en chantage als de normaalste zaak van de wereld beschouwen op het moment dat zij internationaal bijeenkomen om een nieuwe voorzitter te kiezen. Dit kan niet worden goedgepraat met de opmerking dat "iedereen immers wil winnen". Winnen ten koste van alles mag voor de Jaycees niet de leidraad vormen en is dat tot op dit moment ook niet geweest, althans voor zover aan de buitenwereld bekend is. Als dat echter toch de mentaliteit is die onze toekomstige leiders wordt bijgebracht, dan ziet de toekomst er voor deze gemeenschap bijzonder somber uit.

## SM Jaycees

WILLEMSTAD — De Sintmaartense Jaycees afdeling heeft zich een nieuw bestuur gekozen voor 1982. Voorzitter is Marcel Gumbs geworden, vice president Anselmo Scantleberry, secretaresse Maureen Richardson, penningmeesteresse Sandra Marlin en bestuursleden Rosie Richardson, Sandra Richardson en Daniel Brown.



## AANKONDIGING

Bij een exploit van mij, deurwaarder van de 18de november 1981, heb ik, gevolggevende aan het bevel van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba van de 9de november 1981 en waarvan ik een afschrift heb gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Standplaats Aruba in de zaak AR.NR. 2154/1981 van **MARCELA MARGARITA MADURO**, zonder beroep, wonende aan de Bermudezstraat nr. 7 te Noord op Aruba, en voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat nr. 58 te Oranjestad op Aruba ten kantore van **de advocaat mr. C.G. Maduro;**

**"OPGEROEPEN"**

**"MARIO RAYMUNDO GONZALEZ"**, kok, zonder bekende woon of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om te verschijnen ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba op **"WOENSDAG de 7de april 1982 des voormiddags om 8.30 uur"** ten Raadhuize aan de Emanstraat nr. 51 te Oranjestad op Aruba, teneinde te worden gehoord en om te antwoorden in een echtscheidingsprocedure die door de requirante voornoemd tegen gerequireerde bij voormeld Gerecht is aanhangig gemaakt.

**AR.NR. 2154/1981**

**De deurwaarder b/h Gerecht op Aruba vnd., (get.) M. ODUBER.**

# AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolaś Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.



BIOSCOPEN

ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Hair* (14 jr).
Rialto: 20.00 *King of the gypsies* (14 jr), (18 jr).

BALASHI
Drive Inn: 20.30 *Sisters* (18 jr).

SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The long riders* (18 jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad, tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate, tel.: 47290.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

KIWANIS
19.30 uur dinner meeting-Trocadero.

FCCA
19.30 uur Voorlichtingsavond over Volkswoningen-Kukwisa-school, Pos Chiquito.

SPORT
SOFTBALL
19.00 uur Plymouth/Coca Cola vs Nevada; 21.00 uur Intag vs Bridge Boys-Wilhelmina-stadion.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (zuigelingenbureau)
10.30-12.30 uur te Pampoenastr. 15, Dakota.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP
dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur– Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Oranjestad) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA
dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.



## *Raadsvergadering weer geschorst*

# Nisbet wil onderzoek naar onderscheppen Kamer-notulen

ORANJESTAD – Voordat voorzitter Frans Figaroa gistermiddag om half vier de openbare eilandsraadsvergadering sloot, kwam het PPA-raadslid Benny Nisbet, die tevens lid is van de Arubaanse raadscommissie die onlangs het topoverleg in Den Haag bijwoonde, met het verzoek een onderzoek te laten instellen naar praktijken die naar mening van de heer Nisbet niet door de beugel kunnen.

Benny Nisbet stelde te hebben vernomen dat uit Nederland 5 copieën van de notulen van de Tweede Kamer naar hem gestuurd werden, maar dat deze copieën onderschept werden door een ambtenaar, in casu de algemene adviseur van het Bestuurscollege, waarbij laatstgenoemde 4 copieën achterhield en slechts 1 naar Nisbet doorstuurde. De heer Nisbet kreeg op zijn verzoek voor een onderzoek van de voorzitter de aanbeveling te horen dat hij bij de politie aangifte moest gaan doen.

Deze mededeling van het lid Nisbet kwam nadat een dag eerder tijdens de vergadering RUBA–fractieleider, Watty Vos, naar voren had gebracht dat MEP-leden in de raadscommissie wel deze notulen hadden, maar dat de oppositieleden in de raadscommissie de notulen nog niet gekregen hadden. MEP-leider Betico Croes gaf het lid Vos op dat moment te kennen dat hij als voorzitter van de raadscommissie de notulen nog niet ontvangen had, maar dat hij wel twee copieën à titre personel toegestuurd kreeg.

Na de aanbeveling gistermiddag van voorzitter Figaroa om bij de politie aangifte te doen, verklaarde Betico Croes dat hij inderdaad een hoeveelheid notulen had ontvangen, maar dat het niet aan de secutaris van de raadscommissie ligt om uit te maken dat de heer Nisbet of de heer Vos 5 copieën krijgt. De heer Croes stelde dat zijn secretaressen belast waren met de uitvoering van de werkzaamheden van de secretaris van de raadscommissie. Toen de heer Croes – aldus zijn verklaring – zag dat een en ander niet correct geschiedde en de secretaris van de commissie hierover sprak, werd besloten de notulen via Algemene zaken te verspreiden, waarbij één copie gestuurd werd naar Benny Nisbet, Watty Vos, mr Henny Eman, gedeputeerde Nelson Oduber en de heer Croes zelf. Betico Croes stelde nog dat vanmorgen op de vergadering van de raadscommissie de overige leden een copie zouden krijgen.

RUBA-lid Watty Vos vroeg zich hierna af hoe het mogelijk is dat de heer Croes eerst verklaart de notulen niet te hebben ontvangen, maar nu ineens verklaart de notulen wel te hebben ontvangen. De voorzitter die voelde dat het weer op een debat uit zou lopen, verklaarde dat het niet waar is dat de heer Croes verklaarde de notulen voor de overige leden te hebben ontvangen, maar dat hij twee notulen à titre personel had ontvangen, waarna de voorzitter met een stevige hamerslag de vergadering sloot.

## *Voor commissie van zeven*

# Raadsleden MEP wijzen mr Hendrik Croes aan

ORANJESTAD – Na een week van op laag peil staande debatten heeft de Arubaanse eilandsraad gistermiddag eindelijk de Arubaanse vertegenwoordiger in de commissie van 7, die onder andere een studie moet gaan maken van de gevolgen van een Arubaanse onafhankelijkheid afgewezen. De MEP-kandidaat, oud-minister mr Hendrik Croes, werd met 10 MEP-stemmen als de Arubaanse vertegenwoordiger in de commissie gekozen.

Een stembureau bestaande uit de raadsleden Carlos Marquez (MEP), Domi Tromp (PPA) en Adri de Palm (AVP) constateerde dat er 18 stembriefjes ontvangen werden. Afwezig op het moment van stemmen waren de MEP-leden Caspar Boekhoudt en Marco Bislip en het RUBA-lid Rudi Frank. Van de 18 stemmen werden 10 op naam van mr Hendrik Croes uitgebracht, 1 stem op naam van E.D.C.Fowler, terwijl 7 blanco stemmen afkomstig waren van de oppositie. Op het moment dat voorzitter Frans Figaroa het agendapunt in stemming wilde brengen, bracht MEP-leider Betico Croes naar voren dat het door zijn fractie aangekondigde raadsbesluit in stemming moet worden gebracht en daarna het agendapunt. De voorzitter deelde deze mening niet en verklaarde dat over het raadsbesluit, waarin onder andere de taken van de Arubaanse vertegenwoordiger in de commissie van 7 bekrachtigd worden, ook later gedebatteerd en gestemd kan worden.

De voorzitter voelde er niet veel voor om meer tijd te gaan besteden aan beraadsslagingen over het raadsbesluit, dat hij andere afspraken had en dat zijn vervanger nog niet aanwezig was om de debatten te leiden.

De oppositie vond dat de heer Croes erop uit was de zaak te rekken omdat zijn fractie niet volledig aanwezig was. Uiteindelijk ging Betico Croes er toch mee akkoord om direct over het agendapunt te stemmen en het raadsbesluit vanmorgen, wanneer de raadscommissie om half tien in vergadering komt, in de raadscommissie te behandelen.

### Buitenlanders verwijderd

ORANJESTAD – Het gelukte de buitendienst van de Immigratie-afdeling die belast is met de opsporing van buitenlanders die illegaal op het eiland verbleven, een aantal van deze personen op te sporen. De 18-jarige zeeman JB werd na een week bij een der hotels op de Palmbeach aangehouden. JB was aan boord van het schip Ariel en bleef opzettelijk achter als toerist. Zijn papieren werden in orde gebracht waarna hij naar zijn land teruggestuurd werd.

Het buitenlandse echtpaar NB werd bij een woning te Malmok aangehouden. Dit echtpaar verbleef op Aruba voor het verkopen van smaragden zonder toestemming. Dit echtpaar werd eveneens uitgewezen.

De 37-jarige dame AB werd bij een huis te Village Noord aangetroffen. Zij werkte op Aruba zonder toestemming.



TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest, 18.00 Cartoons, 18.30 News in English; 18.45 Telenovela: Amor Prohibido; 19.30 Diff'rent strokes; 20.00 Telenoticias; 20.30 The love boat; 21.30 Three's company; 22.00 Golden 13; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.



*ORANJESTAD – Gisteren werden zowel de naam als het embleem van de School Scucha Nos, de school voor slechthorende kinderen op Aruba, onthuld. Mevrouw Nidia Arends-Kock, lerares aan deze school die op dezelfde dag haar 25 jaren in het onderwijs herdacht, onthulde de naam boven de hoofdingang, terwijl Onderwijsgedeputeerde Felix Flanegin (zie foto) het doek voor het embleem wegtrok. Naam en embleem van de school werden vervaardigd door leerlingen van de Ir. Cesare Terzano MTS onder leiding van leraar Roberto Tromp. Deze twee werkstukken worden niet alleen als cadeau beschouwd van de MTS-leerlingen aan de School Scucha Nos, maar tevens als onderdeel van hun opleiding. Het hoofd van de Scucha Nos-school, mevr. Ivonne Wever, sprak haar waardering uit voor de prestatie van de MTS-leerlingen.*




# Protest bonden tegen lossen van cementschip

**ORANJESTAD – De vakbonden van Aruba – UPA, SEPA, GABA, SIMAR, Taxibond, FTA en anderen – in vergadering gisteravond in het GABA-kantoor bijeen hebben de huidige situatie in de haven bestudeerd. Besloten werd een telegram te sturen aan de firma Van Kessel, met afschriften aan de gezaghebber en minister van Arbeid, waarin geprotesteerd wordt dat deze firma gisteren met zijn werknemers begon met het lossen van een cement-schip voor de bouw van de containerhaven.**

**In kringen van de FTA was men niet te spreken dat de FTA gisteren geen toegang tot de haven kreeg om met het personeel van Van Kessel te spreken, waarvoor de FTA in de cao van de WAB deze werknemers vertegenwoordigd. Later vond toch een gesprek plaats van de FTA met de heer Van Kessel, waarbij de FTA erop wees dat de werknemers van Van Kessel een cao hebben, maar niet om schepen te lossen en dat hiertoe gevaar voor ongevallen niet uitgesloten is omdat de mensen dit werk niet kennen. Door de directie werd de FTA erop gewezen, dat indien dit schip niet gelost zou worden dit betekenden dat 40 mensen op straat kwamen te staan, terwijl het lossen geheel op vrijwillige basis geschiedde en in het belang van het project.**

**In kringen van Gaba en Sepa was men gisteravond niet te spreken dat gedeputeerde Nelson Oduber voor de tv de mensen opgeroepen had het werk te hervatten omdat er geen reden meer is om te staken. De bedoelde vakbonden stelden dat zij hun leden pas kunnen oproepen te gaan werken, wanneer een schriftelijke overeenkomst met het BC is getekend, dat is nog steeds niet het geval. Inmiddels hebben vanmorgen weer drie werknemers bij de Haven en Loodsdienst (HLD) het werk hervat. Vanmorgen kon havenmeester Wim Martinus nog niet mee delen of het toeristenschip Veendam zou binnenlopen aangezien men daarvoor een sleepboot nodig heeft en nog geen machinist gevonden was. Alles wordt gedaan om te voorkomen dat Aruba door het niet binnenlopen van de Veendam weer een toeristenstrop te verwerken krijgt.**

In een gesprek met de Amigoe deelde APA-directeur mr Chris van Krimpen vanmorgen omstreeks elf uur mee dat voor hem alles in de haven weer normaal is. Er zijn sleepboten beschikbaar, terwijl alle schepen binnen en uit kunnen varen. De Veendam had ook kunnen komen doch de beslissing was al gevallen naar Curacao door te varen, zo zei hij.

ORANJESTAD – In verband met het in brand steken van een hefttruck van 15.000 gulden vorige maand in de Schotlandstraat hield de recherche de 35-jarige man EH bij een hotel aan de Eagle aan. Hij bekende het feit en verklaarde dit te hebben gedaan nadat hij van de bedrijfsleider had gehoord dat hij ontslagen werd. EH werd voor verder onderzoek ingesloten.

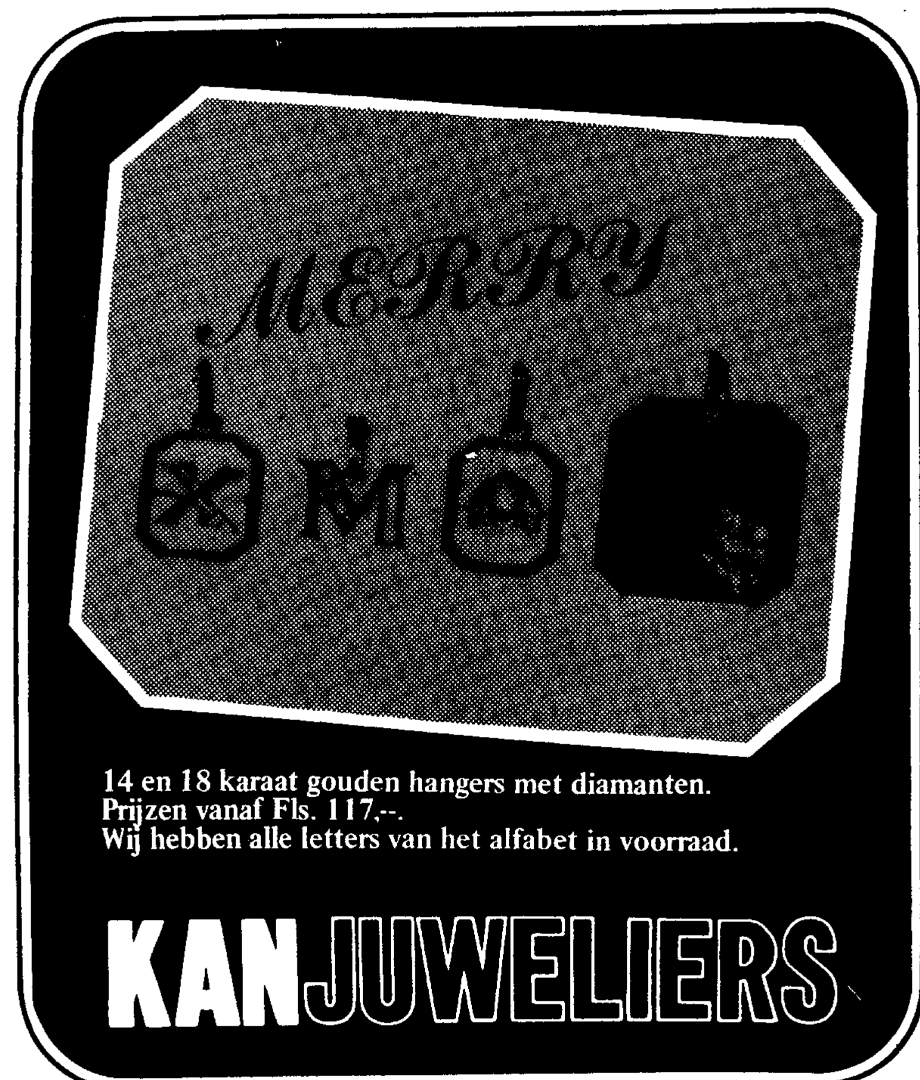
# UPA en SVA over 1 punt nog oneens

ORANJESTAD – Van de zijde van de gezamenlijke scheepvaartagenten werd gistermiddag vernomen dat gisteren in de morgenuren op verzoek en onder leiding van de landsbemiddelaar een gesprek plaatshad met het bestuur van de UPA. Op slechts een punt, dat van het verstrekken van een voorschot aan de UPA-leden, kon het UPA-bestuur zich niet verenigen met het naar voren gebrachte voorstel, aldus de verklaring van de gezamenlijke scheepvaartagenten.

Tijdens het gesprek kwam het volgende voorstel ter sprake: 1) de individuele leden van de Scheepvaart vereniging Aruba (SVA) zullen bij het UPA-bestuur ploegen bestellen; 2) met begrip voor het sociale aspect geeft de SVA een voorschot van 500 gulden per persoon; 3) SVA garandeert dat het aantal van 199 arbeiders zal worden gehandhaafd.

Ten aanzien van de punten 1 en 3 kon, aldus de SVA, overeenstemming worden bereikt. Punt 2 werd door het UPA-bestuur echter niet geaccepteerd. Naar de mening van het bestuur dienen de UPA-leden te worden betaald voor de schepen die tijdens de staking werden gelost. Dit was voor de scheepvaartagenten onaanvaardbaar, op basis van het principe "no work, no pay".

De landsbemiddelaar lanceerde tenslotte ten aanzien van punt 2 het volgend tussenvoorstel: aan de UPA-leden wordt een voorschot van 1.000 gulden verstrekt in nader te bepalen termijen terug te betalen. De dwangsom van 5.000 gulden per dag, thans opgelopen tot ruim 100.000 gulden die de UPA aan AHACO verschuldigd is, zal door de AHACO niet worden ingevorderd. Dit voorstel werd door de gezamenlijke scheepvaartagenten na rijp beraad geaccepteerd. Het UPA-bestuur wees ook deze oplossing van de hand, ofschoon men toezegde dit voorstel aan de leden voor te leggen.




# Commentaar

# Tien

**NA VELE UREN politiek gekrakeel heeft de Arubaanse eilandsraad eindelijk gistermiddag een vertegenwoordiger voor de gemengde commissie kunnen aanwijzen. Dit geschiedde niet met een volstrekte meerderheid, aangezien de betrokkene slechts tien stemmen behaalde en de raad 21 leden telt. De positie van betrokkene als vertegenwoordiger van Aruba in de gemengde commissie wordt daardoor wel verzwakt. Duidelijk is ook gebleken dat de eenheid waarop men steeds zo prat gaat in feite een fictie is, en dat die alleen maar gebruikt wordt wanneer het in bepaalde politieke straatjes van pas komt. De debatten in de raad van de afgelopen dagen kunnen we het beste maar zo spoedig mogelijk vergeten. Er kwamen overigens wel enige nieuwtjes naar voren, waarvan het belangrijkste was, dat ook de voorzitter van de raad van het gekrakeel in de raad de balen heeft. Hij kondigde aan dat men spoedig een opvolger kan zoeken. Als een man als de huidige gezaghebber dit openlijk in een raadsvergadering verklaart dan moet hij er inderdaad wel meer dan genoeg van hebben hetgeen we volkomen begrijpen. Voorts vernamen we dat enige van onze gedeputeerden thans ook gewapend zijn. Hopelijk gaat dit de gemeenschap binnenkort geen wapentoelage vergoeding kosten. Dat onze bestuurders goed op de hoogte zijn wat wapens betreft bleek uit de toespraak van één der gedeputeerde, die het blijkbaar niet zo leuk vond dat iedereen nu weet dat hij een wapen draagt en die daarom de bajonetten van 30 jaar geleden uit de oude doos haalde. Hij was toen zelf pas drie jaar oud. Uit dit alles en de debatten van afgelopen week bleek weer duidelijk hoe politiek onvolwassen velen nog zijn, waarbij het persoonlijk politieke ik belangrijker is dan het algemeen belang.**

# Gevaarlijk

ER WORDT GEVAARLIJK spel met en in de Arubaanse haven gespeeld. Terwijl er in feite geen sprake meer is van een conflict – indien er ooit een conflict is geweest – wordt er toch door de besturen van de verantwoordelijke vakbonden geen aanstalten gemaakt om hun leden te verzoeken het werk te hervatten. Integendeel, terwijl de indruk wordt gewekt dat er overeenstemming is bereikt en dat het werk hervat gaat worden, komen de bonden steeds weer met andere eisen. Begrijpelijk dat de betrokken instanties die met deze vakbonden moeten onderhandelen ernstig twijfelen of deze bonden nog wel serieus genomen kunnen worden.

Een recent voorbeeld hiervan is dat de SEPA het Bestuurscollege – na uitvoerige contacten met dit college – begin van de week zeven punten doet toekomen, waarvan over vier reeds overeenstemming werd bereikt, terwijl de andere drie punten door de vakbond helemaal niet ter sprake werden gebracht. Dan kan men het BC niet kwalijk nemen dat het twijfelt aan het serieus-zijn van bedoelde vakbond. Enige werknemers hebben dit ook reeds door en hebben inmiddels hun werk hervat.

Ergerlijk noemen wij de "herrie" die men nu wil ontketenen rond het lossen van een cementschip voor de containerhaven. Wij kunnen begrijpen, dat men in UPA- en SEPA-kringen niet gelukkig is dat opnieuw is gebleken dat ook zonder de stakers schepen gelost kunnen worden – volgens de handel vlugger dan ooit tevoren, terwijl ook de lading prima ontvangen wordt. Wij geloven niet, dat betrokken aannemer, die mede heeft willen voorkomen dat hij aan de vooravond van Kerstmis veertig mensen naar huis moest sturen en het containerhaven-project een drie maanden achterstand zou oplopen, wetten of werkovereenkomsten heeft overtreden. Immers hij heeft zijn werknemers niet gedwongen het schip te helpen lossen. Dit geschiedde op vrijwillige basis omdat ook deze werknemers ervan doordrongen waren dat door niet lossen van dit schip grote schade zouden worden opgelopen. Men kan deze mensen ook geen "stakingbrekers" noemen omdat de UPA steeds weer laat horen dat men niet in staking is en de SEPA/GABA geen reden meer hebben om te staken.

Wij hebben in het verleden de overheid verweten, dat wat de containerhaven betreft er welswaar met voortvarendheid te werk is gegaan wat het financiele gedeelte betreft, maar dat het morele gedeelte – de mens in de haven – niet voldoende aandacht heeft gekregen. Wij moeten ten daar thans aan toevoegen dat ook de besturen van de vakbonden, zeker de laatste weken, behoorlijk gefaald hebben om hun leden verantwoorde voorlichting te geven. Indien dit tijdig en goed was geschied, dan was begin deze week het werk in de haven zeker hervat.

# BC doet beroep op Sepa weer aan werk te gaan

ORANJESTAD – Het Bestuurscollege reageerde gistermiddag per telegram op de laatste brief van de vakbond SEPA, waarbij het college de nieuwe door de SEPA naar voren gebrachte onderhandelingspunten verwierp.

Het BC stelt in zijn telegram op maandagmorgen te hebben vergaderd over het enige punt dat het SEPA-bestuur indiende voor hervatting van de werkzaamheden. Op grond van dit punt, namelijk dat een counterpart zal worden benoemd per uiterlijk 1 juli 1981 en welk punt door het SEPA-bestuur geaccepteerd werd, beloofde het SEPA-bestuur zijn leden te overtuigen om op zijn laatst dinsdagmorgen het werk te hervatten.

Tot onze verbazing – aldus het BC – ontvingen wij op dinsdag een brief inhoudende 7 punten waarvan 4 punten (1, 2, 3 en 7) reeds geaccordeerd werden en de 3 andere punten (4, 5 en 6) nieuwe punten zijn die niet besproken werden gedurende de vergaderingen en welke drie punten niet acceptabel zijn, aldus het BC. Tot slot herinnert het BC het SEPA-bestuur eraan dat nadat reeds overeenstemming werd bereikt, nieuwe punten aangevoerd worden. Het BC doet in het telegram een beroep op de SEPA-leden om zo spoedig mogelijk het werk te hervatten. Het telegram was ondertekend met: BC Aruba.

## Filmliga programma

ORANJESTAD – Filmliga Aruba vertoont zondag om half negen in Cas di Cultura, de Amerikaanse film "I never promised you a rosegarden", die in 1977 gemaakt werd. De regie is van Anthony Page, terwijl de hoofdrollen vertolkt worden door Bibi Anderson en Kathleen Quinlan. Het programma vermeldt verder: Het Polygoonnieuws en de voorfilm "Historic route: Ethiopie".

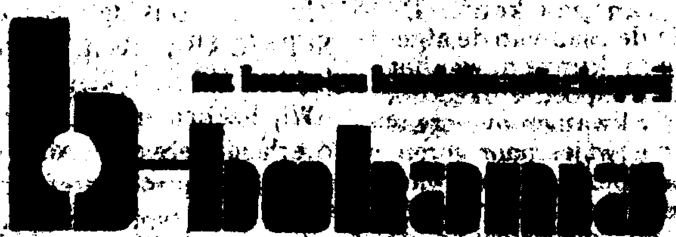
## GEBOUW JOPI

van harte gefeliciteerd!!



Veel succes toegewenst in Uw nieuwe pand.

Wij hebben met genoegen gewerkt tot de realisatie van dit prachtige gebouw.




## GEBOUW JOPI

Onze hartelijke gelukwensen met de opening van Uw nieuw en mooi gebouw.

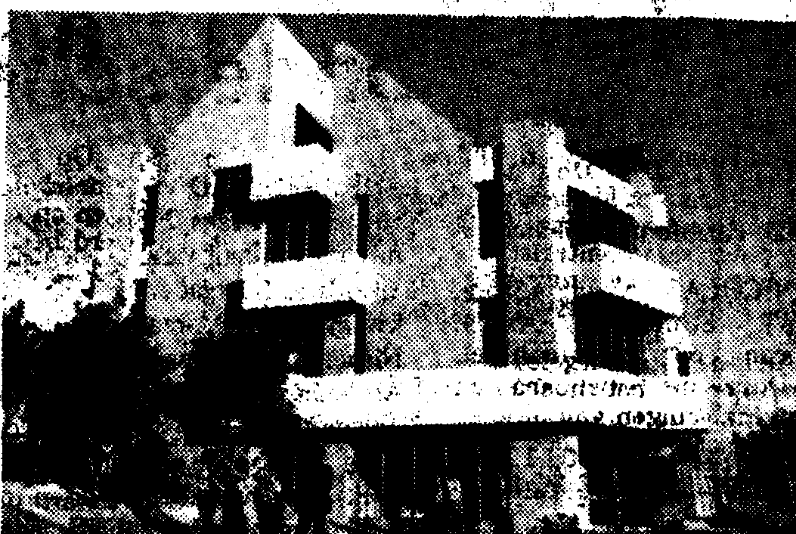
met genoegen verzorgden wij het glas- en schilderwerk.




Schilderwerken

Bouw Service Caribbean nv

## GEBOUW JOPI



Onze Hartelijke Gelukwensen !

MASHA PABIEN

i

HOPI EKSITO ! !

ABN Bank




## GEBOUW JOPI



onze hartelijke gelukwensen met de opening van Uw nieuw gebouw, waarvoor wij de architectuur [illegible]ben mogen [illegible]zorgen.

ARC[illegible]REAU

[illegible] N.V.

## GEBOUW JOPI

van harte proficiat ! !

Veel succes toegewenst in Uw nieuwe behuizing.



Het was ons een genoegen Uw aluminium ramen en staalconstructie te leveren.

OSKOMERA B.V.

Deurne - Nederland

## GEBOUW JOPI

Proficiat ! !

Het was ons een genoegen uw airco systeem te mogen installeren.




World's number one air conditioning maker



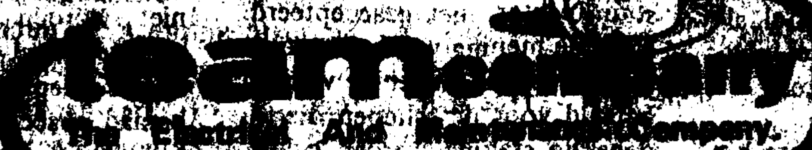

TECHNI-CARIBE INC.

CURAÇAO NETHERLANDS ANTILLES

## GEBOUW JOPI

van harte Pabien!

Het was een genoegen de electrische installatie van Uw gebouw te hebben verzorgd.




KA[illegible] ZUKERTUINTJE

[illegible] kier a manda

un [illegible] felisitashon

[illegible]FISIO JOPI

ku apertura di su edifisio nobo!

*Stichtingsbestuur geeft stukken ter inzage*

# Museum is administratieve verplichtingen nagekomen

**WILLEMSTAD — De stichting het Curacaosch Museum is zijn administratieve verplichtingen tegenover de centrale regering steeds trouw nagekomen. Dat blijkt uit de stukken die door het bestuur ter inzage aan de Amigoe zijn voorgelegd.**

Hiermee weerlegt het museumbestuur verklaringen van directeur Jombi Calvo van het departement van Financien dat het stichtingsbestuur in gebreke zou zijn gebleven op tal van punten. Uit de stukken blijkt echter dat wel degelijk elk jaar is gevraagd om een voorschot op het subsidie-bedrag dat op de begroting voor dat jaar voorkwam. In brieven gericht aan de minister van Cultuur en Welzijn en aan het hoofd van de afdeling Cultuur en Opvoeding wordt volledige opening van zaken gegeven. Steevast zijn er copieen van deze brieven uitgegaan naar het departement van Financien om de behandeling ervan te bespoedigen, aldus houdt het bestuur vol.

Ondermeer blijkt dat steeds voorschotten zijn aangevraagd op de totale subsidie-bedragen. In 1977 werd op 12 october hierom gevraagd. Een jaar later was er nog geen cent van de subsidie binnen. Er werd toen in een brandbrief opnieuw gevraagd om overmaking van de gelden over 1977 en om een voorschot voor 1978. Het voorschot over 1978 werd afgewezen omdat de Landsaccountantsdienst eerst een onderzoek zou instellen naar de jaarrekening van 1977. Maar omdat die dienst onderbezet is, werd ervan uit gegaan dat van een controle ook geen sprake zou zijn. Van de subsidie van 1978 was toen nog niets ontvangen. De jaarrekeningen van 1978 en 1979 werden begin januari ingediend. Op 5 januari 1979 werd het voorschot voor dat jaar gevraagd en de minister beschikte daar positief op op 5 maart dat jaar. Toch werd over dit jaar maar tweemaal het goedgekeurde voorschot uitbetaald door het departement van Financien. Op 23 januari 1980 werd het voorschot voor dat jaar gevraagd en op 3 februari van dit jaar werd hetzelfde verzocht voor 1981.

LASTENPOST

Bij de indiening van de begrotingen van het museum werd steeds aangetekend dat het subsidie-bedrag van het Land te laag is om de tekorten van de exploitatie te dekken. Daarom werd er meteen gevraagd om aanvulling van die bedragen. Hiermee werd geloochenstraft dat de Landsdiensten niet konden weten dat het geld niet toereikend was en dat de stukken niet werden overhandigd. De begroting over 1981 werd bijvoorbeeld al op 26 augustus van het vorige jaar opgestuurd met de vermelding erbij dat het begrote bedrag subsidie-bedrag van 29.000 gulden bij lange na niet voldoende is; voorzien ook van het vriendelijke verzoek om die te verhogen. De begroting voor volgend jaar werd al op 21 april dit jaar opgestuurd met opnieuw de opmerking dat de Lands-subsidie onvoldoende is voor de exploitatie-kosten en dus aangezuiverd moet worden. Bovendien zijn tot en met verleden jaar de jaarrekeningen opgesteld en ter hand gesteld van de minister van Cultuur en Opvoeding en zijn departementen. De jaarrekeningen van 1977 en 1978 zijn voorts toegezonden aan de directie van het departement van Financien, aldus blijkt uit de aanbiedingsbrieven gedateerd 24 januari 1980. De baten- en lastenpost over 1980 werd ook al overhandigd.

STAGNATIE

Vooralsnog is er geen oplossing evenwel van de zeer accute financiele problemen van het museum dat de volgende week zijn poorten moet sluiten als het uitstaande subsidiebedrag niet is uitgekeerd. Het museum-bestuur heeft per brief van 4 november de minister van Cultuur en de directie van het departement van Financien te kennen gegeven welke bedragen de stichting nog tegoed heeft van het Land, hetgeen neerkomt om een totaalbedrag van 87.110 gulden. "Het is duidelijk dat onze stichting met een dergelijke stagnatie in de middelen nauwelijks meer kan functioneren en op zeer korte termijn ook nog de salaris-betaling aan het personeel - die noodgedwongen beneden het minimumloon wordt bezoldigd - zal moeten staken", valt uit die brief op te maken. Op zijn minst wordt een voorschot gevraagd van tachtig mille, opdat de salaris-aanpassingen zeker kunnen worden doorgevoerd. Er wordt er opnieuw op aangedrongen om dan in 1982 wel te subsidieren conform de bedragen die staan vermeld in de museum-begroting van 1982 en niet opnieuw het veel te laag geraamde bedrag van 29.000 gulden per jaar.

## Apotheek op St Maarten verhuist

WILLEMSTAD — De Sintmaartense apotheek oftewel de Central drugstore verhuist en wel naar een plaats waar men gemakkelijker bereikbaar is. Zo meldt het SM-blad New Age. Eigenaar van de apotheek is de centrale overheid. Een pikant detail is, dat de verhuizing wel enigszins onder dwang gebeurde. Waar men sedert de voorbije vier jaar namelijk gevestigd was, werd door de inspectie van de Volksgezondheid afgekeurd.

## Leguaan in gevangenschap houdbaar

WILLEMSTAD – Het CARMABI onderzoek door dr Walter L. Bakhuis heeft aangetoond dat de Curacaose leguaan gemakkelijk te houden is in gevangenschap. Na een periode van drie weken waarin zij aanvankelijk voedsel weigerden accepteerden zij het eten. Ook deden zij in het begin pogingen om het gaas waarmee hun grote kooi was bekleed weg te drukken met hun snuit. Daarna heeft men de onderste kant van het gaas met ondoorzichtige platen bekleed. Het bleek verder dat de beesten in het tweede jaar pas goed aan hun groei begonnen. Na 450 dagen hadden de meeste leguanen een lengte bereikt van vijftien tot twintig centimeter en een gewicht van 100 tot 130 gram. In het voorgaande jaar was bij het onderzoek gebleken, dat het grootste deel van de Curacaose leguanen pas eieren legt wanneer zij een lengte hebben bereikt van 24 cm. Zo kan men verwachten dat de leguaan pas op zijn vroegst in het tweede jaar geslachtsrijp wordt. Ook is duidelijk dat de Curacaose leguaan over het algemeen kleiner is dan zijn soortgenoten in de rest van Midden Amerika. Hij is wel relatief zwaarder. Zo blijkt uit het jaarverslag van het Caraibisch marien biologisch instituut (Carmabi) over 1981.

## Concord op Juliana vliegveld

PHILIPSBURG — Voor de tweede maal dit jaar zal een Concord van de Air France een landing uitvoeren op de Julianaluchthaven van Sint Maarten. De eerste keer was op 6 februari en de tweede maal vrijdagmiddag tegen vijf uur. Het toestel komt dan van Parijs en vliegt via Sint Maarten door naar Caracas.

## Discussie Kerk en krijgsmacht

WILLEMSTAD – Kerk en krijgsmacht is het thema van een der gespreksgroepen van de Gereformeerde kerk te Mundo Nobo, waarover op de woensdagen 25 november en 2 en 9 december het van gedachten gewisseld kan worden. De inleiding voor de discussie wordt verzorgd door vlootpredikant G.C. van der Klis. De deelname tot de gespreksgroep beperkt zich niet tot de leden van de genoemde kerk. Inlichtingen kan men verkrijgen bij dominee G.H. Renting (Groot Davelaarweg 18, tel.: 36755). Zo blijkt uit een bericht in het kerk orgaan Gids tot eenheid.

## Tourism news van CTRC

WILLEMSTAD — Het eerste nummer is verschenen van Tourism news van het Caribbean tourism research institute (CTRC) met de bedoeling informatie te verstrekken en te verspreiden over het werk van het CTRC. Het blad komt in de plaats van CTRC newsletter, dat onregelmatig verscheen. Tourism news wil breder van opzet zijn. Het wil aandacht besteden aan de activiteiten van CTRC-leden, maar ook aan die van het CTRC zelf. In het algemeen wil het de communicatie over het toerisme verbeteren om zo de katalyserende rol welke het CTRC wil spelen meer tot zijn recht te laten komen.

Het eerste nummer ziet er eenvoudig uit en telt vier pagina's. Er komt een overzicht in voor van het toeristenbezoek aan een aantal Caribische bestemming zoals Aruba in het eerste halfjaar van 1981; alleen Barbados echter heeft ook cijfers van juni, een aantal landen komt zelfs niet aan mei toe. Van de Antillen wordt alleen Aruba vermeld. In een ander overzicht komen de gemiddelde prijzen aan bod in het zogenaamde winter seizoen en buiten het seizoen. Aruba staat daarbij met 212 dollar aan de kop in het seizoen, maar zingt een toontje lager in de rest van het jaar met 71,60 dollar. Curacao komt respectievelijk uit op 89,81 en 71,90 dollar en Bonaire op 66,81 en 46,91 dollar terwijl die van Sint Maarten niet beschikbaar waren.

*Bij Gogorobi:*

## Cursus kinderverzorging

WILLEMSTAD — Een cursus kinderverzorging is maandagavond van start gegaan op initiatief van de stichting Gogorobi, welke eerder dit jaar een cursus organiseerde over budgettering en de cooperatieve beweging. De kinderverzorgingscursus duurt drie weken en wordt maandagavond tussen zeven en negen uur gegeven in het Paulus College te Groot Kwartier door een maatschappelijke werkster. De deelname is gratis. Bewoners van Groot Kwartier en omgeving zijn daartoe speciaal uitgenodigd; men moet er wel pen en schrift meebrengen. Uit de aankondiging van Gogorobi, welke overigens pas in de loop van maandagmiddag de Amigoe bereikte, blijkt dat de cursus zo wordt gegeven, dat iedereen die kan lezen of schrijven hem kan volgen. Dit ondanks het feit, dat het groot brengen van een kind heden ten dage een ingewikkelde zaak is. Zoals het vroeger gebeurde kan het niet meer. Als gevolg zijn er heel wat ouders die min of meer wanhopig zijn geworden omdat zij het gedrag van hun kind niet kunnen begrijpen. Tijdens de cursus worden problemen behandeld welke zich voor kunnen doen bij het opbrengen van kinderen van 0 tot 18 jaar President van Gogorobi is George Juliana.

## Sticusa: 91 mille voor Grafische communicatie-projecten

WILLEMSTAD — Van de 144 mille welke door de Sticusa was uitgetrokken voor Pers en publiciteit in 1981 werd door de stichting Grafische communicatie voor 19 mille aangewend voor bijscholing van de schrijvende pers en 72 mille voor vorming via de dagbladpers. Verder werd 52 mille besteed aan de uitgave van Sticusa journaal. Zo blijkt uit het jaarverslag over 1980.

Pers vormt samen met Radio een aparte sectie. Wat de radio betreft, werd ruim 1700 gulden besteed aan causerieen en 7500 gulden aan de programma-serie onder de mensen.

Wat het Sticusa journaal betreft, dit verscheen zeven maal in een oplage van 4400 exemplaren, welke gratis verspreid wordt. Naast Nobo en de Amigoe neemt nu ook de Beurs- en Nieuwsberichten deel in het project Vorming van de dagbladen, waarbij kranten welke artikelen plaatsen van waarde voor de culturele, sociale of educatieve vorming van de bevolking, een financiele bijdrage ontvingen. Een aantal kleinere bladen maakt gebruik van een aangepaste regeling.

*ORANJESTAD — Bij de school voor slechthorende kinderen, School Scucha Nos, herdacht lerares mevrouw Nidia Arends-Kock, gisteren het feit dat zij 25 jaar in het onderwijs zat. In deze 25 jaren was mevrouw Kock werkzaam op de Lucia-, Tarcisius- en de Rayo di Solo kleuterschool en sedert 1975 aan de Scucha Nos school. Bij de foto: mevrouw Kock ontvangt de gelukwensen van Onderwijsgedeputeerde, Felix Flanegin.*

*Ingezonden*

## Nieuwe aanpak

IETS MEER DAN 2 jaar geleden werden er vanuit het publiek en door politici aanhoudende kreten geuit om toen een eind te maken aan de toen vervelende stank die vanuit de publieke W.C. annex badruimte kwam (gelegen aan de Zaansteeg Otrobanda) en die ongetwijfeld hun beschaafd en verfijnd reukorgaan verveelde als ze daar (Pater Euwensweg) langs moesten rijden. Inderdaad werd het publiek en de politici binnen redelijke tijd van dit ongemak verlost. En nu zijn we al meer dan 2 jaar verder en geen mens die zich daarna druk maakte over die nu onbruikbare en onhygienische plaats. Enkele maanden geleden werd er wel door een lokale krant verwezen naar de onhygienische toestand van enkele andere plaatsen in Willemstad. In ieder geval heeft datgene wat zich toendertijd had afgespeeld bevredigende resultaten voor het publiek maar niet geheel bevredigende resultaten voor de bewoners in de direkte omgeving. Er werd toen nog eens bewezen dat men aan Punda en Otrobanda eerst en vooral denkt als een inkoopstad. Maar er wonen veel mensen in datzelfde stad en een probleem dat deze mensen hebben is dat die huizen (met meer verdiepingen) gebouwd waren in de vorm dat toen (in dat eeuw) in Nederland de gewoonte was. Dus slechts een halve W.C. zonder ruimte om een hygienisch bad te nemen. Er werden daar en toen in Nederland wel publieke badhuizen gebouwd.

Hier hebben deze huizen in deze tachtiger jaren (bijna aan het einde van de moderne twintigste eeuw) nog steeds geen adekwate badruimte. Degenen die er financieel er wat beter voor stonden hebben dit probleem opgelost. Maar degenen die wat armer zijn konden dit tot de dag van vandaag niet klaar spelen. In Nederland heeft men dit probleem opgelost (ook in de wet) met het plaatsen van een goedkope en gemakkelijk te installeren systeem. Namelijk door er in de oudere huizen een (metalen) badhok te plaatsen. Het is een zeer kleine ruimte, maar wel adekwaat om een hygienische bad te nemen. En zo gaan daar de publieke badhuizen langzaamaan tot het verleden behoren.

Hier in Willemstad zouden we dat probleem misschien kunnen oplossen met ook een goedkope systeem. Bijvoorbeeld met gemakkelijk te installeren (maar van duurzamer fiberglass) badhokken. Om die huizen te verbouwen en een nieuwe badruimte in te richten, zou de regering een kapitaal kosten. En bovendien zijn veel van deze huizen nog in handen van andere eigenaars die deze huizen verhuren. Met een nieuwe aanpak om dit probleem gedeeltelijk of geheel op te lossen moet de regering zonder aarzelen (en niet over 5 jaar) een wet opstellen (en die ook invoeren) die de inwoners (huurders) van niet goed te keuren woningen en ook woningen zonder adekwate W.C. en/of badruimte, vrijstelt (dus ze hebben dan geen verplichting) om huur aan de verhuurder van dat "huis" te betalen. Dit zou de eigenaars dan misschien dwingen (of motiveren) om er iets aan zo'n huis te doen. Er is een census geweest en als men de huizen (en toestand van de W.C. van b.v. de Zaantje-steeg en anderen in Willemstad aan de hand van de census raadpleegt (als dit tenminste te achterhalen is) dan zullen de tekortkomingen naar voren springen. Misschien kunnen de personen die in deze wijk bij de census werkzaam waren geweest, meer concrete informatie hierover verschaffen.

Dus het probleem van overlast van de fijne neuzen van het publiek werd daar al jaren opgelost. Het is nu hoogtijd om de toen achtergebleven probleem van de daar wonende mensen ook eens op te lossen. En elke keer dat er behoorlijke bedragen in de regeringen op tafel worden gelegd om "grote" delegaties naar "niet uiterst bijzonder belangrijke" buitenlandse conferenties te sturen, mag dan elk lid van zo'n delegatie weten wat voor- bijzonder, belangrijke en uitgebleven oplossingen — dat geld op Curaçao (of Antillen) gebruikt had kunnen worden. In dit geval had zo'n bedrag enkele armere mensen in Willemstad zonder twijfel kunnen verblijden met een hygienisch badhok of badplaats.

V.L.

## CTRC: in VS-toerisme dramatische verandering

WILLEMSTAD — Er doen zich ten aanzien van de Amerikaanse reis-markt "dramatische wijzigingen" voor. Zo stelt Tourism news vast in een beschouwing op de voorpagina van zijn eerste aflevering. Deze verandering is onderwerp van een studie welke men begonnen is om aan concrete gegevens te komen. Het gaat hierbij om de open luchtvaart-politiek, welke er sinds enige tijd in de VS wordt gevoerd, waarbij het vroegere systeem met zijn stringente regels en toestemmingen voor het uitvoeren van lijn diensten door Amerikaanse luchtvaart en andere maatschappijen van kracht was. Het gevolg van de nieuwe politiek, welke Tourism news omschrijft als de "deregulation" politiek is dat de luchtvaartmaatschappijen met elkaar in concurrentieslag gewikkeld zijn. Een ander gevolg is dat er eigenlijk geen zekerheid meer bestaat over het continueren van een bepaalde luchtvaartverbinding door Amerikaanse maatschappijen. Volgens het CTRC-orgaan zit het er in, dat deze open politiek nog verder uitgebreid gaat worden.

De CTRC-studie zal van groot belang zijn om een indruk te krijgen van de gevolgen van dit nieuwe beleid. De overheden, aldus CTRC moeten ten opzichte van het Amerikaanse toerisme daarom voorzichtigheid betrachten, want het Amerikaanse toerisme speelt een hoofdrol in de Caribische toerisme industrie.



## Foto-wedstrijd voor Amigoe Kerstkrant '81

Bij de Amigoe zijn we al weken bezig met de voorbereidingen voor onze kerstkrant. Als onderdeel van deze jaarlijkse kersteditie hebben we dit keer gemeend een fotowedstrijd georganiseerd. Iedereen die op de Nederlandse Antillen woont kan één of meer fotos insturen (maximaal 3). Een deskundige jury bestaande uit drie personen zal de fotos beoordelen.

In de kerstditie zal dan een selektie van de beste fotos worden afgedrukt, terwijl de drie beste fotos elk met een prijs zullen worden beloond. Wat betreft het onderdeel willen we hier al teveel regels en beperkingen opleggen.

De foto moet van een dusdanig niveau zijn dat hij voor zichzelf spreekt. Omdat het een en ander in verband staat met een kerstkrant moet de boodschap van de foto wel in een bepaalde sfeer liggen. Een paar suggesties: hoop, wanhoop, liefde, haat, angst, vertrouwen, rust, chaos, vrede, oorlog, verdriet, vreugde, natuurschoon, humor, en zo bestaan heel wat voorwaarden aan de inhoud door een fantasierijke fotograaf in beeld kan worden gebracht.

De fotos moeten in zwart/wit worden afgedrukt en moeten zijn minimum 5 bij 7 inch of 13x18 cm. Naam en adres van de inzender kunnen op de achterkant van de foto worden genoteerd. De inzendingen moeten voor 30 november bij ons kantoor binnen zijn. Adres: Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577.

# BURONES TAMBE A BIN DJ'ATRAS I DEROTA MOSAICOS

## Etchi Mercelina a ser ekspulsa

# itcheo di Sta Rosa a kai ontra bateria pisá di Twins

VILLEMSTAD — E kampeonato di sòftbòl lokal di ouspisio di CSB a kontinua ayeranochi den stan di Rif, ku dos partido for di kua Tiburones/AFT i ins/AGC a sali vensedó. Tabata respektivamente e ponan Mosaicos Antillanos i Sta Rosa Nabco ku ster a baha kabes ku skor di 5-4 i 11-8. nsipalmente e viktoria di Twins a kosto dje ekipo di Rosa a resulta un sorpresa. Sta Rosa a bini di un toria di 3-2 riba Fuji Film, pero ayeranochi simplente nan pitcheo no tabata por kontra e bateria baro di Twins.

viktoria di Tiburones a o di Mosaicos Antillanos be a resulta un sorpresa, ya Tiburones pa gran parti dje uentro tabata den ventaha. Tabata te den di inning kaminda ku rones a logra di konverti un ventaha di 1-4 den un aha di 5-4 kua despues a re- di tabata sufisiente pa nan a bai kas k'e viktoria.

markabel tabata ku rones tabatin mester di amente un inning pa nan a e skor na nan fabor. Den e ekipo di Benigno Imperator ta buta un rally formal, konektando sinku hit kontra e pitcheo di Mosaicos, bon pa kuater kareda. Pitcher ganadó a resulta Egbert Jules, perdedó Stanley Elisabeth. Pa Tiburones: 5 kareda; 5 hit i 1 eror , Bencho Imperator a bai di 3-3. Pa Mosaicos: 4 kareda; 8 hit i 1 eror, Rudolf Elisabeth a konekta di 3-2, mientras ku Elston Pieter a konekta un homerun.

**TWINS — NABCO**

E partido entre Twins i Sta Rosa Nabco a perkura alabes p'e prome ekspulshon den e kampeonato nobo di sòftbòl maskulino AA. Tabata e manager di Sta Rosa Etchi Mercelina, kende a ser ekspulsa p'e umpire prinsipal Dudley Wilsoe despues di un protesta riba un "deadball". Sigun nos por a kompronde e manager enkuestion a husa palabranan menos nechi kontra e umpire enkuestion, ku e konsekuensia ku ela ser ekspulsa.

Sta Rosa ayeranochi pa gran parti dje enkuentro a bai ta hiba un ventaha, te ora ku e bateria dje ekipo di Twins a eksplota formalmente den di seis konektando no menos ku shete hit kontra e pitcheo di Romoldo Martis, probechando tambe di dos eror sumamente kostoso. E fiesta di Twins a kuminsa ku Jozef Martina konektando doblete kua finalmente a produsi e tres karedanan di empate (e partido tabata 4-1 na fabor di Nabco) despues di ku e outfielder di Nabco a komete un pifia.

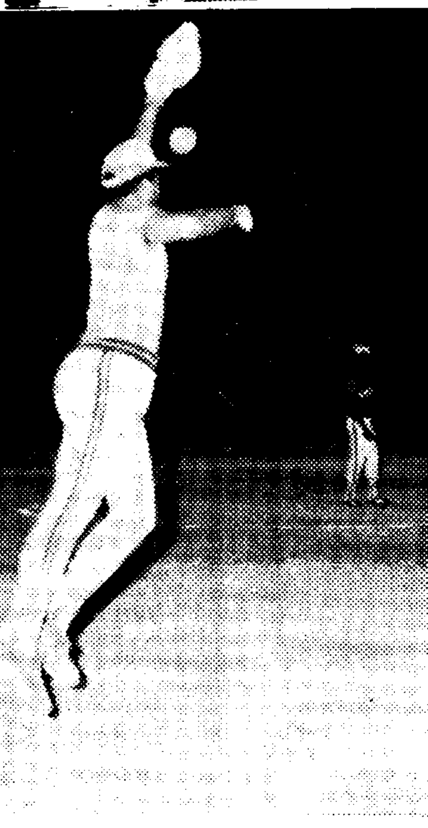
Despues a sigi no menos ku dos doblete mas di respektivamente Carel Cijntje i Raymond Soerka. Tabata Norwin Obispo kende finalmente a kore k'e pitcher prinsipal di Sta Rosa — Romoldo Martis — konektando un tremendo homerun.

Tabata Humphrey Martis kende a drenta di relevo i logra finalisa e agonia di su ekipo. Pitcher ganadó a resulta Edwin Obispo kende a risibi relevo di Wilson Obispo, perdedó Romoldo Martis. Pa Twins: 11 kareda; 10 hit i sero eror. Pa Sta Rosa: 8 kareda; 9 hit i 2 eror. Arthur "Tuyu" Mari a konekta un homerun solitario pa Nabco den di sinku inning.

**KONTINUASHON**

E kampeonato ta kontinua awenochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos enkuentro. Pa mitar di ocho Fuji Film ta enfrenta Tiburones i pa 9'or Mosaicos Antillanos lo midi forsa ku Tigres.





*WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira un momentu di akshon durante dje partido di sòftbòl entre Sta Rosa/Nabco i Twins/AGC kua a finalisa den un viktoria di 11-8 p'e ultimo ekipo.*

*Tambe por mira e momento kaminda ku e diskushon a kuminsa entre chief-umpire Dudley Wilsoe i e manager di Sta Rosa Etchi Mercelina ku a finalisa ku e manager ekspulsa for di tereno di wega.*

# aestronan di PBO reta Prensa pa n partido di futbòl

VILLEMSTAD — E ramo enseñansa praktiko na ou, miho konosi komo PBO mpli 5 aña di eksistensia. kuadro di e selebrashonan e tronan di skol, a disidi di Prensa pa un partido di òl den oranan di marduga.

Sigun e komunikado di e maestronan di PBO, no mester mira e wega aki komo un kompetensia, sino mas komo un evenemento edukativo. E maestronan ta sinti nan mes kapabel pa duna Prensa un les. Aunke Prensa tin e poder den nan man di skibi of papia lokual nan kier, esei no ta nifika ku nan tin e sabidoria di wega di bala, of miho dicho, e sabidoria edukativo i didaktivo. Ademas e maestronan ta haña ku Prensa tin mester di un "refreshing course".

E maestronan no kier hasi esaki den banki di skol, pasombra e berguensa lo ta insoportabel. Pa tal motibu e maestronan a disidi di hasi esaki riba tereno di futbòl. E debakle di e politikonan tabata un les pa Prensa, pero sigun e maestronan awor Prensa mes lo bai hanya un les. Tumando na kuenta ku PBO ta un instansia ku ta kai bou di gobiernu, pa nan lo ta un plaser pa tuma revancha p'e politikonan.

Pa parti di Prensa mes a ser disidi pa no duna muchu komentario enkonekshon ku e reto dje maestronan di skol, ku den e kaso aki lo aktua manera mucha manda p'e politikonan. E pregunta grandi ta ora nan tambe sufri un derota di 7-2 ta ken nan lo manda despues pa tuma revancha. En todo kaso nos ta topa djadumingu marduga 3'or den stadion di SUBT. Entrada ta kompletamente gratis.

## mpeonato hubenil arate organisa pa KarBo na SWRC

ILLEMSTAD — Djasabra simo Curacao Karate Bond organisa su kampeonato nil 1981. Na e kampeonato partisipa un total di sinku lokal kua nan ta: Curacao kwondo School, Curacao kushin Kai Organisation, okai Martinus Mavo, okai Shell Werknemers reatiecentrum i Shotokan cao.

kampeonato ta tuma luga Shell Werknemers Recreatie trum i ta kuminsa pa 4'or di di. E muchanan kende lo isipa n'e kampeonato lo no mas ku 16 aña di edat i nan a a reparti den sinku goria, A te ku E. Di kada egoria lo saka e tres onan. CuKarBo ta priminti kampeonato lo bira un gran ektakulo i ta invita tur de pa bin presensia e peonato. Entrada ta pletamente gratis.

# ortsjnoi wil nooit meer gen Karpov in tweekamp haken om de wereldtitel

ERANO — Viktor tsjnoi, de verslagen ager in de tweekamp om de eldtitel schaken, heeft dag tijdens een persferentie in Merano laard, dat hij niet meer in tweekamp wil uitkomen n Anatoli Karpov, zelfs al ht hij het eerstvolgende didatentoernooi opnieuw op naam brengen.

e in Zwitserland wonende maakte één voorbehoud: schien herzie ik mijn being als de reglementen van internationale schaakfederaFIDE) worden veranderd'. tsjnoi ging niet in op de g, welke veranderingen hij et oog had.

e uitdager vindt dat hij ht heeft gespeeld. Vooral ens de eerste vier partijen. weet nog steeds niet rom', aldus Kortsjnoi. Hij t de reden in 'kunstmatige' oren, zoals bijvoorbeeld de oed van psychologen, parachologen, telepathie of elecische apparatuur. 'Ik heb oord dat ik tijdens de tijen met de ogen dicht heb peeld. Daar kan ik me oluut niets van herinneren'. voelde de eerste dagen een t angst. Ik begrijp nog niet me overkwam'.

ortsjnoi somde een aantal "eigenaardigheden' op, die tijdens de match zouden zijn voorgevallen. 'Een week vóór het begin van de match arriveerden veertig Russen in Merano. Men keek alles na en nam zonder twijfel contact op met plaatselijke sympathisanten. Vervolgens kwam de delegatie van Karpov met acht containers van een ton elk, die niet zijn gecontroleerd door de Italiaanse douane in Milaan'. Karpov liet zich tijdens de partijen in zijn rusthoek steeds een beker yoghurt aanreiken, net zoals drie jaar geleden in Baguio City vraagt Kortsjnoi zich af welke boodschap in het bekertje verborgen zat.

Buitengewoon achterdochtig toonde Kortsjnoi zich ten aanzien van de plotselinge toestemming, die zijn vrouw had gekregen om hun zoon in diens Siberische werkkamp op te zoeken.' Dat was ongetwijfeld om mijn vrouw uit Leningrad te krijgen. Daar had zij contacten met buitenlandse correspondenten'. Kortsjnoi achtte de kwaliteit van het spel in Merano, zowel van Karpov als van hemzelf, erg zwak en zeker niet van het niveau van een wereldkampioenschap. 'De match Portisch-Huebner was ongetwijfeld van veel beter gehalte'.

*Entrega di premio ta tuma luga mayan anochi*

# Roose a titula kampeon torneo di ajedres Reto

WILLEMSTAD — Alex Roose a logra di pone e torneo di ajedres Reto na su nomber i asina mantene e nomber "Roose" den top di ajedres na Korsou. E kampeon dje torneo nobo ku Sentro Deportivo Korsou a organisá pa promé bia riba nos isla, ku e logro aki a sigi pasonan di su Tata, Mr A. Roose, q.e.p.d., kende den añanan 50 i 60 tabata varios bia kampeon di Korsou i di Antiyas, defendiendo nos bandera ademas den torneonan internashonal.

E kampeon nobo kende ta médiko di profeshon, por karga su título ku honor i gloria, ya ku di e 18 bueltanan ela partisipá den 15, ganando 9 wega, tabla 5 i pèrde solamente un bia. Su rival Herman van Hemert a duna tur loke e tabata por durante e sinku oranan kompleto di wega, pero no a logra di dominá ningun momento. Alex su defensa tabata bon será i tabatin e miho posishon semper bai. Hustamente esaki a bin duné un peon liber na final pa disidi e wega na su fabor. Mester apunta aki sinembargo ku Van Hemert a demonstra di ta un kontrinkante temibel, kende a gana 10 di su 17 weganan pa finalisá na di tres luga.

Johan Voskamp kende a start ku un puntuashon basta haltu por a permiti su mes e luho di hunga menos wega, esta 8 for di 18, lokual a kostele punto na final pa e promé puesto, pero si tabata bastante pa un subkampeon dje torneo. E torneo di Reto ademas a produsí un hoben prometedor den e deporte noble, den persona di Ed de Castro. Aunké Ed no a kai den e premionan, ela finalisa na di kuater luga ku shete punto menos ku Herman van Hemert, loke por ser konsiderá komo un prestashon ekselente pa un hoben di 17 aña. Ta sigur ku Korsou tin den e hoben aki un futuro kampeon. En bista ku Alex Roose a start ku e puntuashon mínimo di 1400 punto, i a alkansá 4.088 punto na promé luga, ela konkista alabes e premio pa e hungado ku mas progreso.

**RESULTADO**

E otro resultadonan di buelta nr. 18 ta: Ed de Castro a domina Elbert Klok; Omalio Merién a tuma revancha riba Philip Maharay; Angel Luyando a vensé Humphrey Noorden; Jozef Silberstein tambe a sera ku broche di oro riba Alexander Leito; Carlos Maharaj a bin demostra te den lat ku e tin adén, i a hasi Elias Bronswinkel su víktima i por ultimo Boy Lasten no a keda tras pa saka tur punto posibel for di Joey de Castro.

**ENTREGA DI PREMIO**

Mayan djahuebs e prome torneo di reto na Korsou lo haña un klousura apropia, ku entrega di premio pa 8'or en punto i despues un kampeonato di rapitran. Ta mas ku klaro ku tur ajedresista ta bon-biní pa duna un terminashon ofisial na aktividatnan di Ajedres pa 1981 den sala di rekreo di Sentro Deportivo Korsou.

*WILLEMSTAD — Alex Roose na man robes den e bataya desisivo kontra Van Hemert durante dje buelta final dje torneo di ajedres Reto organisa pa Sentro Deportivo Korsou. Por mira klaramente kon Van Hemert ta kibrando su kabes, buskando un manera pa penetra den e defensa solido di Roose.*



*Contacten met de regio van groot belang*

# Asiento waterpoloploeg verslaat Centro Italo

WILLEMSTAD — Gedurende het afgelopen weekeinde kreeg het Asiento waterpolo vereniging bezoek van de Venezolaanse club Centro Italo uit Caracas, voor het spelen van enkele wedstrijden op Curaçao. In totaal werden er drie wedstrijden gespeeld waarvan er één officieel was, en door de Asiento-ploeg met 13-9 werd gewonnen. De overige twee ontmoetingen die ook in het zwembad van Asiento te Rust en Burgh werden gespeeld waren oefenwedstrijden, waar vooral gelet werd op de inzet van de jeugdige spelers.

De Venezolaanse ploeg bestond uit twaalf spelers, waarvan de helft jeugdigen met een gemiddelde leeftijd van 18 jaar. De gemiddelde leeftijd van de jeugdspelers van Asiento is tussen de 15 en 16 jaar. Dit bracht met zich mee dat gedurende de oefenwedstrijden waarbij de jeugd werd ingeschakeld de ploeg van Centro Italo een kleine overwicht vertoonde. Hoe dan ook de twee oefenwedstrijden waren van groot belang zowel voor de buitenlandse als voor de Asiento spelers. Merkwaardig was ook dat zelfs een dame, te weten Marielle Goudberg gedurende de genoemde wedstrijden heeft meegespeeld.

Centro Italo is één van de beste Venezolaanse waterpolo verenigingen en op het moment zijn ze sub-kampioen van Venezuela. De ploeg van Universidad Central uit Caracas is de huidige kampioen.

**OFFICIELE WEDSTRIJD**

In de officiele wedstrijd tussen Asiento en Centro Italo had de lokale ploeg steeds een ligt overwicht, behalve in het tweede kwart. De diverse tussenstanden waren: 5-3, 6-5, 10-7 en 13-9 allen in het voordeel van Asiento. De meeste doelpunten van Asiento werden gescoord door Wim Keman (6) gevolgt door Brian van Romondt en Hans Gluvers beiden met 3 en Ron Vos met één doelpunt.

Junio Chiari en Santiago Mayo scoorden beiden driemaal voor Centro Italo, gevolgt door Fabricio Ceguelin, Federico Zapi en Andrea Zampa alle drie met één doelpunt.

**UITWISSELING**

Asiento heeft verder nog twee uitnodigingen gehad uit Venezuela om deel te nemen aan waterpolo-toernooien aldaar. Het toernooi om de Copa Universidat dat de komende maand gehouden moest worden werd uitgesteld tot volgend jaar februari.

Ook van Centro Italo heeft Asiento een uitnodiging gekregen om aanwezig te zijn volgend jaar omstreeks maart-april tijdens een toernooi te houden in verband met de officiele opening van hun nieuwe sportaccomodatie.

De vele contacten die Asiento gedurende dit jaar heeft gemaakt met buitenlandse verenigingen is ongetwijfeld van groot belang voor de ploeg in het bijzonder en voor de waterpolo sport in het algemeen.

## Kopa Penalty SNAV ta kontinua na Groot Kwartier i Brievengat

WILLEMSTAD — E kompetensia di "Kopa Penalty SNAV" ku poko poko ta hañando basta interes serka muchanan na Korsou a kontinua ayeramerdia na tereno di Bonam. Tabata Ludwig Wilsoe di 12 aña di edat i Anthony Panoflek, tambe dje mesun edat, kendenan a resulta ganadó. E dos hobensitonan enkuestion de paso a klasifika p'e buelta semi-final ku ta tuma luga djasabra proksimo na stadion di Suffisant.

Manera ya ta konosi e "Kopa Penalty SNAV" ta pa stimula tur mucha entre 11 i 14 aña den e ramo di deporte futbòl. E kompetensia ta kontinua mayan merdia na tereno di Brievengat kuminsando 2'or di merdia i mitar di kuater na tereno di Groot Kwartier. Tur mucha entre 11 te ku 14 aña por presenta n'e terenonan ariba menshona i inskribi pa partisipa.

CALCUTTA — Het Indiase hockeyelftal heeft gisteren in Calcutta de tweede wedstrijd tegen Pakistan gewonnen met 4-3. Drie dagen eerder was wereldkampioen Pakistan in Bombay nog met 5-3 te sterk geweest. Bij de rust leidde India met 1-0. De Indiers reizen nu naar Pakistan om daar ook nog twee wedstrijden te spelen. Het Nederlandse hockeyteam bevindt zich momenteel in Pakistan voor een toernee van twee weken.

# Hoogste onderscheiding voor wereldkampioen Karpov

MOSKOU — De Lenin-orde, de hoogste onderscheiding in de Sovjet-Unie, is gisteren in Moskou toegekend aan Anatoli Karpov, de wereldkampioen schaken. De grootmeester werd gedecoreerd voor "zijn eminente sportieve prestaties, zijn creatieve bijdrage aan de vooruitgang van de Russische schaakschool en zijn vruchtdragende sociale activiteiten", zoals de oorkonde vermeldde.

In "Sovjetski Sport" laat grootmeester Lev Poliegajevski, die tijdens de tweekamp als speciale correspondent voor dit blad in Merano verbleef, zich lovend uit over Karpov. In zijn slotcommentaar schrijft hij: "de tweekamp in Merano zal de geschiedenis ingaan als een mijlpaal in het wereldschaak". Hij is van mening, dat de match om het wereldkampioenschap in zijn geheel, maar bijzonder in de tweede helft buitengewoon interessant en opwindend is geweest. Vooral door toedoen van Karpov, die in de laatste drie jaar een progressieve ontwikkeling heeft doorgemaakt. Hij roemt de openingsstrategieen van Karpov in Merano. Daarmee bracht hij de uitdager diverse malen ernstig in verlegenheid, in het bijzonder met de nieuwe varianten van het Ruy Lopez, aldus Poloegajevski.

Over het spel van Kortsjnoi, die in het artikel niet één keer met naam wordt genoemd naar constant wordt aangeduid als "de uitdager" of "de tegenstander", oordeelt Poloegajevski zeer laatdunkend. "Het werd in Merano al snel duidelijk, dat de uitdager bij zijn voorbereiding nauwelijks tijd heeft besteed aan de openingstheorie. Zijn chaotische spel was de titel van grootmeester onwaardig".

## Water sport vereniging Jan Sofat

WILLEMSTAD — . Het bestuur van de Watersportvereniging Jan Sofat moet uit een oneven aantal leden bestaan. Zo blijkt uit de gewijzigde statuten van deze organisatie, zoals onlangs verschenen. De veranderingen kregen hun beslag op de algemene ledenvergaderingen van oktober 1978 en februari 1980.

De andere wijzigingen hebben betrekking op de ontbinding van de vereniging en op het huren, verhuren , kopen en verkopen of bezwaren van de onroerende goederen. Daarvoor is toestemming nodig van de algemene ledenvergadering. Dit geldt trouwens ook voor transacties welke een in het huishoudelijk reglement genoemd bedrag te boven gaan. Tijdens de wijziging der statuten bestond het bestuur uit voorzitter J.F. Numan, secretaris vice-voorzitter V.E.C. de Jong, penningmeester H.L. Niepoth en de commissarissen M.T. Kort en N.J. Kort.

## Volleybal om de wereldbeker

GIFU (JAPAN) — De Sovjet-Unie en Cuba zijn ook na de vierde wedstrijd in het toernooi om de wereldbeker volleybal nog in het bezit van de volle winst. De Sovjet-Unie versloeg Polen met 3-2(8-15, 15-11, 15-4, 13-15, 15-4) en Cuba liet Italië kansloos: 3-1(14-16, 15-10, 15-2, 15-3).

In Nagoya bleef Brazilië China de baas in vier sets: 3-1(12-15, 15-12, 15-12, 15-12) en Japan overklaste Tunesië met 3-0(15-1, 15-1, 15-6).

Stand:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Sovjet-Unie | 4 | 4 | 0 | 8 | 12- 2 |
| 2. Cuba | 4 | 4 | 0 | 8 | 12- 3 |
| 3. Brazilie | 4 | 3 | 1 | 7 | 9- 7 |
| 4. Japan | 4 | 2 | 2 | 6 | 8- 6 |
| 5. Polen | 4 | 2 | 2 | 6 | 8- 8 |
| 6. China | 4 | 1 | 3 | 5 | 6-10 |
| 7. Italië | 4 | 0 | 4 | 4 | 5-12 |
| 8. Tunesië | 4 | 0 | 4 | 4 | 0-12 |

# HERKENT U ZE ?

Spelregels op pag. 11

- Cement Caribe
- Sherwin Williams verf
- Aluminium dakplaten
- Hercules lijm
- Eternit
- Grote sortering tegels.

GOMEZ ENTERPRISES
Schottegatweg Oost 128 - tel. 36239

---

Voor de dames: jurken, rokken, blouses, schoenen, lingerie, etc.
Voor de heren: broeken, hemden, safari-sets, etc.
Tevens een groot assortiment cadeau-artikelen en fantasiesieraden.
Volop parkeerplaats.

Boutique Lisea
Lisea Gentle-man
Schottegatweg (O) 191A

---

AKAI
AUDIO EQUIPMENT
Uw muziekpartner voor de komende feestdagen.
polytronica n.v.
Schottegatweg Oost 35

---

Voor al Uw kleding kunt U terecht in onze zaak.
Ook onze zaak in de Heerenstraat is up-to-date voor al Uw electronische apparatuur.
Goede service - redelijke prijzen - groot assortiment.
Palais Hindu N.V.
Prinsenstraat 57

---

Zelbo Meubelen N.V.
Geeft ...
... 20.11 t/m 5.12 ...
... ONZE KERSTKAMPAGNE

---

Op onze ...
blouses met bijpassende rokken en broeken ...

La Casa Amarilla
Breedestraat 45 (P.)

---

Gratis film !
Fotolijsten met 25%
Korting in november en december !
Foto albums met 25% korting in nov. en dec.
Dia's (slides)
1 film 135-36, inclusief inramen in plastic f. 21,50
SAKURA — SAKURA — SAKURA
... boven ...

---

Een ... van La Bonanza Punda
... meer ... GROTERE WAARDE.
Wij hebben meer ... anders.
Als extra attractie:
Bij aankoop van f. 25,— of meer een fraai cadeau. Speciale kortingen voor belangrijke groepsaankopen.
La Bonanza
doet het weer voor Sinterklaas.
Breedestraat 10 (P.)

---

van dorp - eddine n.v.
UW BOEKEN SPECIALIST
Boekhandel
eddine
Schottegatweg (O)
van dorp
Punda
Promenade
Otrabanda
SPEELGOED VOOR SINTERKLAAS
*net even.... iets beter*

---

Caribbean Optical
Madurostraat 8, tel. 613051
- Mooie en degelijke monturen
- Zonnebrillen van de bekendste merken
- Contactlenzen

*GOEDE SERVICE EN VAKKUNDIG ADVIES.*

---

DECOR N.V.
ARTICULOS DECORATIVOS PARA EL HOGAR
Prinsenstraat 82 — Tel. 613099
Biedt U:
- Kantoorartikelen
- Fans- staande en tafelmodel
- Grote sortering Huishoudelijke artikelen
- Barbecues — Ventilatoren
- Keukenkastjes en decoraties
- Lampen — Schilderijen — Bloempotten (plastic — keramiek)

---

Keuze uit:
Vloertegels van graniet en keramiek.
Wandtegels, ...
... cement etc. etc.
En vergeet niet onze grandioze campagne:
*BIJ ELKE AANKOOP VAN F. 100,- hebt U kans om de trotse eigenaar te worden van een SUBARU PICK-UP "BRAT"*
mosaicos ...

---

KLAPSTOEL GRATIS
bij aankoop van
6 gallon verf
... merk dan ook ...
Curaçao Hardware

---

Deftige ... en ... kleding ... feestdagen.
Modern...
Verder ...
en babykleertjes.

# HERKENT U ZE ??

Op pag. 10 kunt U meedoen met onze campagne " Herkent U ze ? ", welke 8 maal zal verschijnen nl. iedere woensdag, tot eind 1981.

De bedoeling is dat U achter de emblemen de namen van de desbetreffende zaken invult.
Door dit wekelijks in te vullen (met vermelding van Uw naam, adres en telefoonnummer) en op te sturen naar „ Uitgeverij Amigoe " Scherpenheuvel z/n, vergroot U Uw kans om te winnen.

**De 1e prijs is een bedrag van F. 1.000,- CASH.**
die de winnaar ontvangt bij overhandiging van minimaal een bon of kassaslip (ongeacht welk bedrag) van 3 verschillende zaken die meedoen met onze campagne !

**De 2de en 3de prijs zijn respektievelijk f. 500,- en f. 250,-**
in de vorm van een waardebon van een van de 14 adverterende zaken die door middel van een loting wordt vastgesteld maar van welke zaak U dan ook een bon of kassaslip (ongeacht welk bedrag) moet kunnen overhandigen. (Uiteraard gedateerd november of december 1981)

Deze 14 zaken zijn zaken die U gedurende deze 2 maanden beslist zal bezoeken.
Koop, bewaar Uw betaalbon (vraag aan Uw vrienden en kennissen om hetzelfde te doen) en win een van onze 3 aantrekkelijke prijzen.
Trekking en bekendmaking op 6 januari 1982.



# English Companion

Walt Disney's DONALD DUCK ®

By Mort Walker

by Jack Tippit

# WORLD IN A NUTSHELL

BONN — The Soviet Union and West Germany declared today that forthcoming US-Soviet talks on curbing a European nuclear arms build-up should aim to create an East-West balance at the lowest possible level. A joint communique issued after a three-day working visit to Bonn by Soviet leader Leonid Brezhnev urged every effort at the Geneva negotiations, which start next Monday, to reach such accord. But the eight-page statement made clear that Mr. Brezhenev's discussions with West German Chancellor Helmut Schmidt had shown up conflicting views on how agreement should be achieved.

Both sides set out their respective views of the related problems, on which differences of opinion between them exist, it said. They take the view that the creation of balance at the lowest possible level, in the field of the weapons which will be the subject of the talks, is of great importance for consolidating stability and international security, and that all efforts must be made to reach a corresponding agreement.

WASHINGTON — Mr Brezhnev may have signalled Kremlin willingness to negotiate real cutbacks in European theatre nuclear forces, the US State Department said. During his Bonn visit he offered a unilateral reduction in the number of medium-range missiles in Eastern Europe.

JERUSALEM — Israeli Foreign Minister Yitzhak Shamir was quoted by a US Congressman as indicating there was no possibility Israel would accept European conditions for participation in a multi-national force to police Sinai after Israel's withdrawal in April.

THE HAGUE — Prince Claus today officially opened the new headoffice of the Netherlands news agency ANP here by unveiling a fan-shaped plaque representing a photo collage of all the mast heads and vignettes of Dutch newspapers and broadcasting organisations.

The removal from the old building in Parkstraat at the end of last year was prompted by plans to chance over to an electronic word processing system. After the opening ceremony the Prince and other guests went to the neighbouring Netherlands Congress Centre to join a gathering of managing directors and editors-in-chief of most Dutch newspapers, broadcasting organisations and foreign news agencies. Main speaker at this meeting was Culture, Recreation and Social Welfare Minister Andre van der Louw, who is also in charge of media policy.

WELLINGTON — New Zealand confirmed it will send troops to support the Sinai force, which also has been expected to have troops from Australia, Britain, France, Italy, The Netherlands, The United States, Colombia, Fiji and Uruguay.

FEZ, MOROCCO — Arab leaders begin a summit with Saudi Arabia expected to push for endorsement of its controversial Middle East peace plan, opposed by the hard-liners.

LONDON — An official inquiry by senior British judge Lord Scarman into London's worst riots this century blamed police and local community leaders for a breakdown in relations which it said led to the April violence in the multi-racial Brixton area. More than 200 people, mostly police, were hurt.

DETROIT — The three major US car manufacturers — General Motors, Ford and Chrysler — reported their worst mid-November sales figures since 1959. General Motors chairman Roger Smith said this key American industry faced catastrophic conditions.

WASHINGTON — The US Senate passed a resolution in support of Soviet human rights campaigner Andrei Sakharow, now on hunger strike in protest against Moscow's refusal to permit his stepson's wife to emigrate to the United States.

ATHENS — Prime Minister Andreas Papandreou's socialist government won a parliamentary vote of confidence in its policies, including Greece's possible withdrawal from both NATO and the European Economic Community (EEC). Mr. Papandreou left for London for an EEC summit starting tomorrow.

SEOUL — Thieves substituted worthless paper notes for two million dollars in cash flown from New York to Seoul for a Korean bank, officials said today. Five bags which were supposed to contain the money bought by the state-run Korean Exchange (KEB) arrived on a top security flight, but wads of paper representing hundred dollar bills had been exchanged for the cash, KEB officials said. The theft was discovered when the paper "money" — cut to size and neatly stacked and counted — arrived at Seoul's Kimpo Airport on November 12. The Korean Airlines plane had refuelled at Fairbanks, Alaska.

TOKYO — A Japanese journalist whose magazine paid US presidential Richard Allen a 1.000-dollar honorarium for an interview she had with Nancy Reagan said today a promised receipt to show the money had been paid to charity had never arrived. Fuyuko Kamisaka, who interviewed Mrs Reagan last January 21 for the women's magazine Shufu-No-Tomo, said in a signed article in the Asahi weekly that Mr Allen had promised the money would be donated to charity and a receipt forwarded.

NEW YORK — Prices were sharply higher at the close of the New York Stock Exchange Tuesday in fairly active trading as interest rates and inflation fell. The Dow Jones industrial average, a 1.14-point loser Monday, was ahead 18.45 points to 870.24 shortly before the NYSE closed. Advances led declines by about a 10-to-5 margin among the 1,968 issues crossing the New York Stock Exchange tape at 4 PM EST. NYSE turnover increased to 53,200,000 shares from the 45,250,000 traded in Mondays session. Prices were higher in moderate trading of American Stock Exchange issues.

## Energy development plan for Caribbean

SANTO DOMINGO (SNA) — The recently concluded meeting of the Latin American Energy Development Organisation (Olade) has approved the sum of dlr 7.5 million (US) for a Latin American and Caribbean energy development programme.

Two thirds of the money are to come from Mexico, Venezuela, Brazil and Argentina. Another important development coming out of the meeting is that the contribution of states to the organisation will now be based on population size and not on their Gross National Product (GNP).

The announcement said this step was taken to facilitate the small states of the Caribbean to share in the work of the organisation. The energy development plan calls for exchange of ideas, training of experts, exploring for alternative sources of energy and other matters.

## Appeal Barbados on Reagan not to improve sugar tax

BRIDGETOWN (SNA) — The Barbados government has appealed to United States president Ronald Reagan not to approve legislation which will impose a tax on sugar export to his country.

The Barbados government appeal was made by the island's Prime Minister Mr Tom Adams while speaking in parliament on the poor performance of his country's sugar industry this year. Mr Adams said if Mr Reagan failed to heed the appeal sugar from the Caribbean which to some extent is a major foreign exchange earner, will be seriously affected and result in unemployment.

During September the United [illegible] the [illegible] to go [illegible] his [illegible]. Other Caribbean countries have already voiced their concern about the suggested legislation.

## Maybe reshuffle cabinet Guyana

GEORGETOWN (SNA) — There are hints of a cabinet reshuffle in Guyana before the end of the year.

The opposition Peoples Progressive Party (PPP) making the disclosure in a statement last week-end however, said a reshuffle will not in any way alter the poor economic and social conditions of the country. The PPP said what was needed was the wholesale removal of the government from office. "The cabinet reshuffle will be only putting new wine into old bottles", the PPP said. The present Guyana cabinet came to office one year ago after an election under a new constitution.

## PNP Jamaica walks out of parliament

KINGSTON (SNA) — The opposition Peoples National Party (PNP) of Jamaica members of parliament led by Mr Michael Manley walked out of the assembly in protest against a decision by the government to censure one of its members because of statements made by him when the administration broke diplomatic relations with Cuba.

The PNP member of parliament is Dr D.K. Duncan who is the secretary general of the PNP. The opposition walked out before the vote was taken on the motion. Winding up the debate Mr Seaga said that they were in possession of a confidential report which linked the Cubans with "criminal elements who were trained in subversive activities, the use of arms, drug addiction and other matters" which he claimed were inimical to the country.

## Air Jamaica wants link with Trinidad-Tobago

KINGSTON (SNA) — Air Jamaica wants to establish a link with Trinidad and Tobago. A joint meeting between representatives of Air Jamaica and British West Indian Airways (BWIA) is scheduled for January in Port of Spain.

A report from Kingston said depending on the outcome of the meeting, the establishment of the air link will commence almost immediately. At present the only air link between Jamaica and Trinidad and Tobago is through BWIA. The Kingston report also said that air Jamaica was seeking to have links with the United States, to Florida and New York. To improve its service Air Jamaica has ordered two new aircrafts costing 76 million pounds sterling. The aircrafts are expected to be delivered by October next year. Last year Air Jamaica had a deficit of dlr. 20 million (US) and it is expected that this year's deficit will be dlr. 30 million.



## Koersen Centrale Bank

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.79 | 1.81 |
| CAN DOLLAR | 1.50 | 1.52 | 1.54 |
| PND STERLING | 3.39 | 3.435 | 3.495 |
| NED GLD | 72.73 | 73.43 | 74.25 |
| BOLIVAR | 40.91 | 41.63 | 42.43 |
| ZW FRANCS | 100.03 | 100.75 | 101.55 |
| FR FRANCS | --.-- | 31.72 | 32.42 |
| DUITSE MARK | 79.72 | 80.44 | 81.24 |
| SUR GLD | --.-- | 100.07 | 100.97 |
| IT LIRE | 1.18 | 1.48 | 1.54 |

